Awe Edwin Duijneveld lo presenta dilanti Huez Comisario

Tin dudanan grandi cu no lo tin algo mas tras di detencion di e abogado aki •Pagina 3



Diahuebs
19 Juni 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



CMB a honra nos periodistanan deportivo

Doño di Tierras Colombianas no sa mas kico haci, cu constante bishita indesea

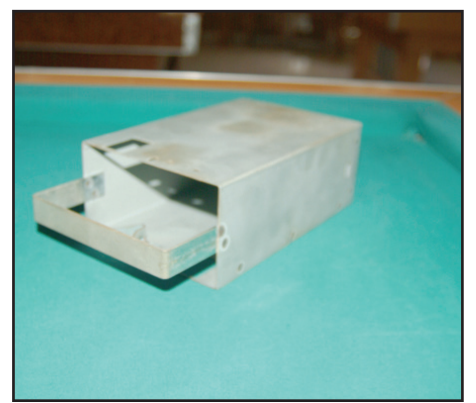












NO ta prome biaha, pero ayera mainta si e anti-socialnan tabata di remate. Ayera mainta, un biaha mas Tierras Colombianas a haya bishita di ladron, of choller, kendenan a drenta via di dak, y unabes den e negoshi, ta manera un "horcan" of un "tornado" a pasa, lagando un ravage. E daño haci ta mas grandi cu loke e anti-socialnan mes a bay cune. Un desaster nan a haci, bahando via di dak riba un mesa di biljart, kibra juke-box, etc.

Sr. Ochoa, doño di Tierras Colombianas a bisa cu esaki no ta prome biaha, pero e biaha aki e daño ta mas grandi. Tin tur indicacion cu e trabao aki a ser haci pa Chito Dirksz, kende ta un bon conoci di polis caba, kende hunto cu Yoyo Antersijn lo a haci e trabao aki. Nan modus operandi ta conoci y nan a laga marca cu polis ta considera nan como sospechoso, unabes cu nan ta afo caba, despues di tabata sera.E problema di chollernan aki tin hende cansa y ya caba tin voz ta lanta pa tuma husticia den propio man, manera a sosode un biaha caba, unda a bin haya un choller mara na noordkust morto, laga aya tras, sin nunca a haya sa kende a haci e trabao aki.

Si nada tuma lugar pa frena e abuso aki, sigur esey lo sosode.

Kiebro, ladronisia, kico mas haci cu e chollernan





AYERA Aruba a lanta cu un cantidad di kiebro y ladronisia, no solamente den Playa, pero tambe e.o. na varios cas na Washington, y Casibari. Un di e negoshinan cu a haya bishita indesea tabata Deal and Deal den Havenstraat, unda e antisocialnan aki a drenta via di dak y a haci un desaster paden. Den e becindario, tur dia tin varios miembro di seguridad, pero e pregunta cu polis tabata haci ayera mainta tabata, unda e miembronan di seguridadnan aki tabata. Cu na un manera asina facil, ladronnnan por drenta un negoshi y horta na nan smaak.

Despues di un entrada hudicial ayera madruga na Pos Chiquito

A detene 2 ruman, relaciona cu pasamento di droga den KIA

Tin un cuidador di preso deteni caba

SIN mucho publicidad, pa no stroba e investigacion, Landsrecherche a bin ta traha riba un situacion cu tin na Instituto Corecional Nobo (KIA), unda tin cierto iregularidad a bin ta tuma lugar, e.o. pasamento di droga, celular, y otro obhectonan den prison.
Algun dia pasa, Landsrecherche a detene un cuidador di preso, di inicialnan N.v.B., na su cas na Pos Chiquito, kende ta ser acusa di ta pasa e.o. droga, celular p'e presonan den KIA. Un proceso cu for di basta tempo ta bin ta tumando lugar, contra di pago.
E investigacion a sigui y tabata ayera mainta, cu asistencia di Huez Comisario y Fiscal, a dicidi di haci un entrada hudicial ayera mainta na otro cas na Pos Chiquito. Den e accion aki, a keda deteni, otro cuidador di preso, O.H., sospecha di a comete mesun delito. Tambe autoridadnan hudicial a detene su ruman, J.H., kende ta un bon conoci di polis como un traficante di droga. Varios articulo den ambos cas a keda confisca.
E cuidadornan di preso, cu e proceso di pasamento di droga, celular y tur loke un preso kier, tabata wordo haci contra pago. Loke cu ta violacion di ley pa ta un ambtenaar honesto. Di acuerdo cu informacion cu AWEMainta a haya, no ta exclui cu tin mas hende lo por wordo deteni den proximo dianan.
E pasamento di droga y celular, no ta prome biaha y constantemente ta haya droga y celular den KIA, y semper e pregunta tabata, con esaki ta posibel? E unico forma ta dor di un trabao interno, y dicho hecho, cu awe tin 2 cuidador di preso deteni.

Despues di a haci un peticion na Huez Comisario

A laga 2 di e 4 detenidonan sospechoso den malversacion na Arubus den libertad

P.H. y W.R., dos sospechoso den e caso di malversacion na Arubus, a ser laga den libertad diamars ultimo, despues cu un peticion a ser haci na Huez Comisario. Nan ta keda como sospechoso y di acuerdo cu informacion cu AWEMainta a haya ta, cu a laga P.H. y W.R. den libertad, pero bao di condicion, y nan mester keda disponibel pa Ministerio Publico na bienestar di e investigacion.
Manera ta conoci, te cu diamars, e cantidad di personanan deteni tabata 4. Denuncia di e malversacion aki a ser haci dor di Director di Arubus, despues di a constata e iregularidad aki. Tin di nan a keda deteni na pia si trabao.
Maske cu awor Huez Comisario a laga 2 di nan den libertad, Landsrecherche ta sigui cu su investigacion.

Buscando un di e cadaver, pero no a haya nada



DESPUES di a haya 2 cadaver na Boca Wariruri y cu según informacionnan extraoficial, cu lo mester tin mas hende cu lo a intenta di yega Aruba ilegalmente, a pone cu ayera mainta, varios unidad di polis a haci un recorrido na costa norte di Aruba, pero sin por a haya un alma.Te ayera, ningun hende a bin reclama e curpanan haya, y lo no keda Gobierno otro, cu dera nan. E hendenan aki no ta di Bonaire ni di Corsow, ya cu na n'e islanan bisiña, tampoco a drenta informacion di por tin hende perdi. Conclusion ta, cu e dos personanan aki a bira victima di kier a drenta Aruba ilegalmente of kier a landa trece droga tera, pero a haya nan mes den laman bruto cu e consecuencia ya conoci. Tampoco ta ser exclui cu nan por a ser benta for di un barco, unda nan a ser descubri como polizonte, manera tin capitan sa haci.

Choller cu celular cu no ta di dje



AYERA madruga, un patruya policial, coriendo den Avenida Alo Tromp, a mira un choller cu un celular basta nobo. Polis ta sospecha cu esaki ta producto di un robo. A bay serca e persona aki, kende ta insisti cu e celular ta di dje. Ora cu a puntr'e si e por menciona un nomber den e address-book, e no por a haci esaki. Loke nifica, cu el a horta e celular, pero manera sa sosode, e no ta corda mas for di unda. Polis a bay cu e celular.

Awe Edwin Duijneveld lo presenta dilanti Huez Comisario

Tin dudanan grandi cu no lo tin algo mas tras di detencion di e abogado aki

AWE abogado Edwin Duijneveld mester presenta dilanti Huez Comisario pa wak si ta prolonga of no su detencion. AWEMainta por a componde cu den caso di prolongacion di detencion, inmediatamente lo lanta un kortgeding contra di esaki.
Desde cu e noticia a drenta cu mr. Duijneveld a keda deteni, ta masha hopi comentario y dudanan a cuminsa bin dilanti.

Segun Ministerio Publico, den cuadro di e investigacion di caso Domino, den cual e comerciante Luis Mansur ta wordo sospecha di complicidad den e negoshi di droga y di ta encabeza un organizacion criminal, a lanta e sospecho cu Luis Mansur, kende na 2002 a wordo declara personalmente bancarota y despues na 2005 a wordo declara comercialmente bancarota, a usa fondonan pa financiamento di su negoshi di droga.
Fondonan di cual e lo no tabata por a dispone mas, mirando e dos faillissementnan.
For di resultadonan di investigacion den e investigacion Domino a sali cu e abogado, cu awor ta sospechoso, tabata fungi como "e homber financiero" di Luis Mansur. Dia cu nan a detene Luis Mansur, ya caba Ministerio Publico y Huez Comisario a haci un entrada hudicial den oficina di abogado mr. Edwin Duijneveld, unda mas bien a confisca un cantidad di documento, pero no a keda deteni.
Den e cuadro ey, segun Ministerio Publico a surgi e sospecho cu Edwin Duijneveld a laga disparce placa cu tabata pertenece na Luis Mansur, kende ta bancarota, of a tene e placa aki pafor di e faillissement.

Straño di e caso aki ta cu despues cu ya pa basta luna a bin ta atendiendo cu e caso Domino, ta awor di ripiente a dicidi di detene mr. Duijneveld. E pregunta aki ta bin dicon awor? Mas ainda teniendo na cuenta cu e abogado no tin nada di haber directamente cu e caso.
Loke Duijneveld a haci den pasado cu Luis Mansur, sea cu e sospecho ta berdad of no, no ta un practica desconoci na Aruba.
Aki por menciona cu den pasado un comerciante a declara su compania bancarota y despues via e curator el a cumpre atrobe, pero e biaha aki kedando como unico doño, es decir, el a deshaci den un forma 'legal' di e otro accionistanan.
Mirando e situacion aki y cordando cu tempo cu abogado mr. Edwin Duijneveld a defende Sindicatonan den Accion dilanti mesa berde diferente biaha tempo di welga, abogado mr. Hendrik Croes a nenga di dune man y a hasta menaze bisando: 'Mi no a caba cu bo ainda', ta trece hopi duda den e proceso aki.
Detencion di mr. Duijneveld no lo ta otro forma di persecusion politico, di cual hopi hende na Aruba ta sufriendo caba?
AWEMainta ta spera cu Ministerio Publico e biaha aki no sucumbi na presionnan politico y en berdad haci su trabao manera debe ser y no cu manera a pasa den caso di Fondo Desaroyo Nobo, traha bao presion di mr. Hendrik Croes, manera a sali na cla den tratamento di e casonan aki.



Cu prueba di su retiro

Prome Minister Nel Oduber ta nenga cu su ruman muher ta keda traha na Cas di Aruba

RELACIONA cu e publicacion den AWEMainta dia 17 ultimo, unda a ser cuestiona cu Gobierno no a regla pensioen di e empleadonan di Cas di Aruba, cu excepcion di ruman muher di Prome Minister, ayera Nel Oduber a manda copia di un landsbesluit, fecha dia 28 di mei 2008, cu e proposicion pa duna Mirtha Filomena Oduber, ruman di Prome Minister retiro dia 10 di juli awor, como el a alcansa e edad di 60 aña.Cu esaki Prome Minister Nel Oduber ta mustra cu e informe no ta corecto. Según Premier Oduber, su ruman muher, pero ningun otro empleado tin pensioen, confirmando asina e noticia, y Nel Oduber ta bisa, cu lamentablemente esaki no a keda regla p'e empleadonan di Cas di Aruba.Tampoco e empleadonan di Cas di Aruba no por cobra pensioen di behez na Hulanda, pasobra na Hulanda ta cuminsa paga pensioen na edad di 65 aña.Tampoco e empleadonan aki por cobra nan pensioen na Aruba, pasobra e no ta regla aki tampoco, pasobra nan no ta biba aki, Prome Minister Nel Oduber a finalisa su reaccion riba e articulo di AWEMainta.

Bin cu cooperativa pa baha prijs di cuminda no ta un solucion

GOBIERNO na diferente ocasion a yega di menciona e intencion di bin cu un cooperativa bisando cu asina lo por tin un mihor prijs di cuminda na Aruba.
Relaciona cu esaki a puntra Hubert Dirksz, vocero di e wholesalers na Aruba su opinion riba esaki.
E ta considera cu esaki no lo bai traha. E ta bisa esaki pasobra tarea di Gobierno no ta pa negocia, esaki ta un tarea pa e negociantenan. Den pasado a yega di purba un cooperativa den pasado, pero e no a logra.
Hubert Dirksz ta spera cu hendenan no lo kere cu si bin cu un cooperativa of un inkoopcentrale prijsnan di cuminda lo baha, pasobra esaki no lo ta e caso ya cu ta trata di un problema internacional. Aruba ta un pais chikito cu ta depende 100% di loke ta pasa pafor y si pafor tin problema, esaki mester wordo resolvi pafor y no aki.

Problema di aumento di prijs di cuminda ta uno mundial y ta dificil pa haya un solucion local

Sector priva y Gobierno mester wak con por yuda esnan di menos recurso

DEN entrevista cu Hubert Dirksz, gerente di Compra y ambe vocero di wholesalers na Aruba el a comenta riba e aumento di prijs di cuminda.
El a duna di conoce cu Gobierno a mandanan un carta bisando cu prijs di cuminda ta subiendo asina halto cu kier bin cu un solucion. Solucion cu Gobierno tabatin den mente ta pa pone control di prijs riba productonan di prome necesidad manera beleg, lechi y aroz.
E wholesalers no ta kere cu esaki ta e solucion pasobra e ora lo haya escasez, prijsnan no lo baha y lo haya companianan cu lo sera, pasobra no por biba cu e margen di ganashi chikito cu Gobierno lo tabata kier pa nan biba cune.
Dirksz ta bisa cu esaki no kiermen cu nan no ta comparti e problema cu e minister ta mira y cu pueblo tin. Asina a pidi e minister un reunion y den esaki e minister a expresa claramente cu mester bin cu un solucion pa cu esaki.
Hubert Dirksz ta bisa cu nan kier bin cu un solucion, pero e problema mas grandi ta cu si tin un problema internacional nan no por bai resolve esaki localmente, pero a priminti minister cu lo sinta hunto cu otronan pa wak con por yega na un solucion parcial pa e problema aki, ya cu ta trata un biaha mas di un problema internacional.
Comentado riba e porcentage cu Gobierno a pone den su carta, vocero di Wholesalers a indica cu a pone 9% pa belegnan y 15% pa productonan frozen, cual ta porcentagenan ridiculo cu nan no lo por biba cune. Aki e ta menciona cu mirando con prijs di coriente a subi, pa pone un freezer drai, esaki ta costa masha hopi placa mes na coriente. Si lo a bin cu e medida aki, Aruba lo a conoce un escasez di varios producto.
Mas aleu Dirksz a bisa cu mirando cu e prijs di cuminda ta afecta specialmente esnan di menos recurso, sector priva y Gobierno mester sinta hunto pa wak con por yudanan, pasobra nan ta un segmento basta grandi na Aruba.

Conseho pa desaroyo teritorial a keda institui

E lo mester asesora minister tocante desaroyo teritorial, su maneho y implementacion







MINISTER di Infrastrucura, Marisol Lopez-Tromp den conferencia di prensa a elabora riba leynan di desaroyo teritorial. Despues cu Parlamento a aproba e landsverordening ruimtelijke ontwikkeling esaki a drenta na vigor na october 2006 y Gobierno ta trahando duro pa implemente segun Lopez-Tromp, pasobra di e forma aki por bin cu un maneho pa stimula desaroyo duradero di nos pais na bienestar di henter nos comunidad y asina hisa e calidad di bida pa tur ciudadano na Aruba.
E ley ta stipula cu mester tin un conseho pa desaroyo teritorial, cu ta un organo di consulta pa sectornan di comunidad haya participacion den e maneho pa desaroyo teritorial. Tarea di e organo aki ta pa asesora e minister tocante e desaroyo teritorial di Aruba, e maneho y su implementacion. Constelacion y forma di traha di e conseho a keda stipula cu un decreto gubernamental. Na mes momento a apunta e organizacionnan di comunidad cu ta propone e miembronan di e conseho aki. Esaki ta consisti di 7 miembro proponi pa e siguiente organizacionnan: ATIA, AHATA di sector economico; ADIA y FANAPA di sector fisico espacial; y FCCA, SEPPA y Universidad di Aruba di secotr social.
Ayera a institui e conseho pa desaroyo teritorial y asina Minister Marisol Lopez-Tromp a haci entrega di e decretonan ministerial na e miembronan nobo cu ta Sra. Marianne Havelaar, representando ATIA; Sra. Sanju Luidens-Daryanani, representando AHATA; Sr. Iron Matthew representando ADIA; Sr. Ramsey Acosta representando FANAPA; Sra. Jeanine Croes representando FCCA; Sra. Glenda Giel representando SEPPA; y Sra. Lydia Emerencia representando Universidad di Aruba.





Parlamentario Monica Kock

Debe di studiantenan na Hulanda na final mester wordo converti na florin

E cambio di e euro pa florin ta crea un situacion financiero dificil pa nos studiantenan na Hulanda, y pa e studiantenan cu a caba y ta bin bek Aruba. Ora e studiante caba cu su estudio y bolbe Aruba bek, e mester bay paga e debe na Hulanda bek. E debe aki ta den Euro. Mirando e situacion actual, esaki ta pone cu e debe ta casi 3 bes mas grandi na Aruba. Basta studiante gradua awor ta keda Hulanda pa por paga e debe bek pa evita e situacion menciona, Monica Kock ta indica.

Na Arubahuis e punto aki a wordo discuti ampliamente. Riba diamars Minister di Enseñansa tabata den e reunion di POK y naturlamente e problema aki a bin dilanti. Minister Plaskerk a informa Aruba cu e lo atende e problema aki.

MPA ta di opinion cu ora e studiante gradua mester converti e debe na florin y fiha e debe e momento ey. E ora cambio di Euro pa florin no tin su efecto riba e debe, esaki lo no bira manera un bloki na e pia di e studiante.

Cu e solucion aki lo evita cu nos Arubianonan lo keda Hulanda. E solucion di MPA lo no afecta Hulanda pasobra e cantidad di studiante Arubano cu ta ricibi e financiamento di Hulanda ta minimal compara cu e cantidad di studiantenan di Hulanda.

Finalizando Monica Kock ta bisa cu MPA semper ta busca solucion den bienestar di nos pueblo na Aruba y na Hulanda. MPA kier pa tur su studiantenan regresa Aruba bek pa asina yuda nos pais progresa. Ta tarea di gobierno pa atende e problema aki, solucione pasobra nos mester trahador, y si nos tin Arubianonan studia, gobierno di Aruba tin cu haci todo por todo pa nan regresa bek.

Holor di riool ta core cu hende for di Caya Grandi

A pesar di tremendo esfuerzo di MAMBO pa trese bida bek

DIASABRA pasa por a mira atrobe un tremendo esfuerzo di MAMBO pa trese nos hendenan den Caya Grandi atrobe. Por a mira actividadnan pa mucha y grandi cu Dino Jump, personahenan di Seasame Street, gruponan musical y hasta Tai Chi.

Esaki sigur ta haci di e ambiente pa busca regalo of djies pa pasa un rato agradabel den Caya uno mas ameno.Ta tristo pa mira con un organizacion ta trahando duro pa trese bida bek den centro di Oranjestad, pero di otro banda e holor stinki di awa di riool ta core cu hende. No solamente esey, varios caminda por a wak plasnan di awa sushi cu tabata core cu hende.

Papiando cu algun comerciante den caya, nan a duna di conoce cu esaki tin nan preocupacion y cu varios biaha nan ta yama DOW pa busca un solucion, pero ta parse cu e problema aki no tin atencion di e departamento di Gobierno aki.

E comerciantenan y doñonan di edificio a comenta cu ya caba e situacion ta basta preta mirando cu tin diferente shopping malls a habri y ta habriendo caminda cu tin diferente actividad pa e clientenan y ademas ta mas serca di e turistanan. Nan ta contento cu e esfuerzonan cu MAMBO ta haciendo pa purba trese bida bek den Caya, pero di otro banda por mira con e holor stinki ta core cu hende.

E personanan cu ta bai den Caya awendia ta bai busca loke nan mester y ta bai tambe, nan no ta keda cana rond y mucho menos bai window shopping, cual tabata algo cu antes tabata wordo haci masha hopi mes.

Awor Caya no tin solamente e problematica di choller cu a core cu varios negoshi y a laga esunnan cu a keda pone rolluiken pa evita tanto ladronicia, pero awor tin e holor stinki tambe.

Si e situacion aki sigui asina, Caya Grandi ta parse di ta destina na desaparece!

Carmelita Haynes

Situacion en berdad ta hopi serio pa nos studiantenan na Hulanda

CARMELITA Haynes, parlamentario di AVP durante conferencia di prensa di e partido berde a elabora riba e problema serio cu tin serca nos studiantenan na Hulanda.

E ta comenta cu hopi biaha ta bisa cu nos studiantenan no ta bolbe, cu nan no ta pasa nan promer aña, of cu nan ta cambia nan estudio pasobra cos ta dificil, y esaki no ta un mentira, segun Haynes, cosnan ta hopi dificil pa nos studiantenan.

Un di e problemanan mas serio ta e problema economico. Studiantenan na Hulanda ta haya IB y un compensacion chikito di Gobierno di Aruba pa paga nan seguro y paga scol. E IB ta pa nan biba cune, y esaki no a subi. Mientras tanto prijs di huur a subi, prijs di awa y coriente a subi y esaki pasobra e Euro a subi. Es decir, si antes mayornan tabata manda nan yiunan 500 florin pa luna pa nan por sobrevivi, awe esaki apenas ta yega 200 Euro cu no ta yega y e studiantenan ta sufriendo pa motibo di esey.

Tin studiantenan na Hulanda cu ta dicidi di pone nan estudio on hold pa un tempo y asina ta bai traha pa spaar un tiki y por continua nan estudio despues, otronan ta dicidi di bolbe Aruba y wak kico nan por studia aki mes, mientras cu otronan ta bai Merca, pero na e ultimo aki nan ta haya e mesun problema.

Carmelita Haynes a indica cu den e comision di enseñansa di Parlamento a pidi pa haci un estudio di loke ta pasando mirando cu ta trata di nos profesionalnan di futuro. E ta considera cu mester inverti den nan. Mester wak kico ta e posibel solucionnan.

Drs. Andy Lee di Plataforma di Enseñansa di partido A.V.P ta señala:

"Formacion di nos maestronan na IPA: Un situacion preocupante segun NOP di Minister Marisol Lopez-Tromp"

NA Aruba tin un cantidad di casi 1400 maestronan ta trahando na e 80 diferente scolnan cu nos isla conoce. Di e cantidad aki di maestronan, un total di 39 tin un edad riba 60 aña, pues ta trahando mientras cu mester ta gozando di pension. Esaki claramente ta refleha e preta cu ta exisiti na maestronan cualifica pa duna les. Te cu 2011, lo mester reemplaza un cantidad di 120 maestro kendenan lo baha cu pension, mientras cu pa 2016 tin un cantidad di 256 maestro mas cu tambe lo baha cu pension. Pues, pa 2016 lo mester reemplaza 30 porciento di nos maestronan, kendenan lo ta bahando cu pension den e proximo 8 añanan, Andy Lee ta indica.

Pa formacion di maestronan a encarga Instituto Pedagogico Arubano (IPA). Den 2006 IPA a gasta un suma di alrededor di Afl. 9 mln pa formacion di maestronan, mientras pa 2008 un suma di alrededor di Afl. 10 mln a ser presupuesta pa IPA por cumpli cu su encargo. Pa por cumpli cu e demanda pa maestronan, e expectativa pa futuro ta cu lo mester inverti mas ainda. Den enseñansa na Aruba IPA ta hunga un rol central: e instituto aki ta forma e maestro kende – pa hopi aña despues – ta esun cu na pia di trabou finalmente ta determina e calidad di nos enseñansa. Implementacion di cualkier maneho pa eleva calidad di nos enseñansa ta den man di e maestro para dilanti di klas.

Ta sumamente preocupante pa lesa den e Nationaal Onderwijs Plan (NOP) di Minister Marisol Lopez-Tromp e percepcion cu ta biba den nos comunidad di IPA. En general, tin un percepcion negativo di e calidad y eficiencia interno y externo di e instituto aki. E percepcion di un calidad cuestionable, segun e NOP di Minister Lopez-Tromp, ta cubri e siguiente areanan:

Falta di profesionalismo y interes bou di e docentenan

Falta di rigor den e curiculo y den e proceso di evaluacion

E enfoque di e instituto no ta dirihi riba e studiante

Liderazgo hopi zwak

Practica di maneho financiero y di personal cu ta cuestionable

Ta parse cu studiantenan na IPA gran parti di tempo ta pasa den confucion y no ta haya e guia necesario pa desaroya nan potencial. Scolnan ni mayornan di studiantenan di IPA ta conforme cu e calidad di e graduadonan di IPA, segun e NOP di Minister Lopez-Tromp.

Percepcion no necesariamente mester refleha realidad. Pero na momento cu e clientenan principal di IPA, esta e scolnan cu ta duna trabou na graduadonan di IPA, ta vocifera nan duda den e nivel di e graduadonan, mester tuma e situacion hopi na serio. Inversionnan halto den enseñansa ta necesario y ta prioridad pa nos por cumpli cu nos economia dirihi riba servicio. Pero, esaki no ta kita afor cu mester exigi rendimento di e inversion. Mas aun, ora cu situacion financiero di gobierno ta preta, manera cu a para bira den e ultimo 5 añanan, lo mester sa di maximalisa uso di e fondonan publico di Pais Aruba, pero sigur den beneficio di e mucha Arubiano cu tin derecho riba un bon educacion.

E NOP mes ta indica cu ta vital pa e filosofia y practica educacional di IPA ta den liña cu e enfoque dirihi riba e studiante, y pa cu e cultura di e organizacion y e maneho sigui practicanan claro di responsabilisacion. Alaves ta boga pa un evaluacion inmediato di IPA, pa recomenda cambionan structural y den organizacion, pa garantisa e nivel y calidad di e maestro na Aruba.

E promer yama pa garantisa e nivel y calidad di nos maestronan ta e minister responsable. Pero, considerando cu desde augustus 2007 el a sa di tene e NOP scondi – e NOP ainda no a ser presenta na Staten no obstante diferente peticion, y pues oficialmente no ta publico – ta trece duda den e seriedad cu Minister Tromp ta duna na nos enseñansa. Ya caba ta bisto cu e minister lo trata di sigui pospone accionan y decisionnan mas tanto posibel, pa asina e por laba man y pasa e responsabilidad di implementacion di NOP, mescos cu e caso di leerplicht, riba e siguiente Minister di Enseñansa.

Den Parlamento fraccion di AVP lo sigui desplega e trabou di control y lo sigui exigi di e minister pa e delinea en concreto e pasonan cu mester tuma pa soluciona e problema na IPA, y percura pa esakinan keda implementa. Gobierno tin un compromiso cu hobennan na Aruba pa ofrece e mihor oportunidad pa nan por desaroya nan mes, mediante educacion, como individuo y ciudadano. E compromiso aki no mester ta solamente den palabra, pero primordialmente den accion. Y ta juist den e parti di accion Minister Lopez-Tromp ainda mester prueba su mes. Considerando e inversion cuantioso cu tin den enseñansa, y particularmente den IPA, ta bon pa e otro actornan responsable pa calidad di nos maestronan, esta Directie Onderwijs, Inspectie y e directie di IPA, cuminsa saca nan propio conclusionnan for di e NOP, Andy Lee a duna di conoce.

Accidente ayera mainta tempran na Savaneta





AYERA diarazon mainta pa mas of menos 6.30 na altura di Domino's Piza un chofer di un pick-up lo mester a pega soño y asina a bay dal den un colecto-truck di Serlimar.
Segun e chofer e lo a pega soño tras di stuur. No tabatin herido, pero si hopi daño material.

Reunion cu representantenan di aerolinea

Pronosticonan positivo pa Aruba





ATCA 2008 a cuminsa cu bon pia ja cu e representantenan di aerolinea a informa cu e pronosticonan pa Aruba ta positivo. Aruba como destinacion turistico ta den e top 10 destinacion internacional cu nan ta sirbi y/o bende y te ainda e pronosticonan pa e resto di2008 y winter 2008-2009 ta positivo.
Dialuna atardi, ATCA a cuminsa cu reunionnan cu e representantenan kende nan a haci nan presentacion individual den cual nan ta duna un update di nan compania, e posicion di Aruba y nan pronostico pa 2008 - 2009.Pa loke ta trata aerolinea, aunke cu ta bai tin cambio den ekipo (avion) y algun variacion den e cantidad di vuelonan pa temporada, niun aerolinea presente a menciona cu nan lo cancela vuelo pa Aruba, y esey ta un bon noticia.
Naturalmente tur aerolinea ta sufriendo cu e prijs constante di petroleo y nan ta cortando gastonan extra, niun no tin pensa di cancela vuelonan. Al contrario, tin mencion cu Aruba lo por haja un vuelo adicional for di Merca.E aerolineanan, United Airlines, Delta y Continental, presente a keda satisfecho cu nan loadfactor di 2007 y tambe pa e prome lunanan di 2008. Ainda e mercado Noreste di Merca ta keda e region mas importante pa loke ta turista pa Aruba.

Dialuna anochi , Renaissance Aruba Resort a funcgi como anfitrion ofreciendo e participantenan di ATCA un agasajo riba nan pooldeck al estilo lounge.
Akinan por a nota presencia di ehecutivonan local den industria turistico manera AHATA, ATA ,AAA y Minister di Turismo estrechando lazonan amistoso y profesional cu e Partnernan di Merca.

Na Westin Aruba Resort

Delegadonan di ATCA a atende seminario durante desayuno

ANNUAL Tourism Conference of Aruba – ATCA – a cuminsa e siman aki, cu e socionan di turismo di Aruba ricibiendo mayorista, operador di tour, y aerolineanan di Norrte America na Aruba. E evento anual ta duna e profesionalnan di turismo e ultimo informacionnan riba e producto turistico di Aruba.

Diamars mainta, como 75 huesped a topa pa disfruta di un desayuno den Palm Beach Ballroom di Westin Aruba Resort. E ekipo culinario di e hotel a prepara e tradicional omelet, cu a bai acompaña pa sauseishi, speki, un variedad di pan, como tambe buritonan di desayuno yena cu spinaca y tomati, y pa no lubida e pastechi Arubaino. Ademas e huespednan p[or a disfruta di e musica suave di nos famoso pianista Victor Camacho.

Despues e huespednan tabata tin chance di socialisa y colecta informacion durante e Vitrina di Actividad, caminda companianan di actividad local a crea un mercado pa topa cu, y familiariza e profesionalnan di viahe cu nan producto.

E mainta a termina den Grand Palm Beach Ballroom di Westin, caminda a tene un Asamblea General di ATCA.































Hyatt Resort Aruba pa medio di su talentonan dunando comunidad bek

Cu e proyecto 'Bo tambe por'







DURANTE conferencia di prensa yama pa Hyatt Resort Aruba, gerente general di e hotel, Susan Santiago a duna un update di e iniciativa cu e hotel aki a bin cune: 'Bo tambe por'. El a comenta cu el a sera conoci rapidamente cu e bunita iniciativa aki hopi liher, y cu esaki ta cuadra cu e filosofia di Hyatt, esta di duna comunidad bek.

Mas aleu e gerente general ta indica cu e trahadornan di Hyatt ta hopi involucra cu e proyecto aki y esaki ta wordo haci durante nan tempo liber despues di oranan largo na pia di trabou.

Muchanan ta e enfoke principal di e iniciativa aki mirando cu nan ta e futuro di nos isla, y Susan Santiago ta masha orguyoso di ta encabezando 'Bo tambe por'.

Martha, un di esnan involucra den e campaña 'Bo tambe por' a indica cu durante e temporada di renovacion di hotel aña pasa a dicidi di bin cu algo pa duna comunidad bek. Asina a bin cu e proyecto aki cu ta dedica specialmente na nos hubentud, na nos muchanan. Idea ta pa introduci deporte y otro actividadnan na nos comunidad. A cuminsa cu bowling na februari, despues a apoya landadornan sincroniza y landamento. Ta bai cuminsa cu triatlon despues di vakantie grandi, tambe lo bin cu un duatlon y aquaton. E tresnan ey lo combinanan pa e muchanan por disfruta di e diferente areanan di esakinan.

Despues di esaki lo tin un competencia escolar pa fubol. Mas dilanti idea ta pa haci un recital musical y pa expone algun pintura.

E siman aki ta cuminsa cu e evento di taekwondo caminda diabierna awor lo haci un clinic. Lo tin 6 diferente clinic na 6 diferente lugarnan di deporte y distrito pa asina por yega na tur e muchanan pa nan por acudi y siña e deporte aki.







Parlamentario Monica Kock, MPA

Corsow tumando accion pa combati adiccion

Aruba atrobe para na banda

PARLAMENTO di Aruba a bishita JellinekMentrum. Esaki ta un instituto cu ta trata tur sorto di adiccion. Adiccion di alcohol, droga, huma, wega di placa y wega di computer. E tratamento ta combina, es decir tratamento di adiccion combina cu tratamento psychiatrico.

Aruba a ricibi un splicacion amplio con nan tratamento ta y kico adiccion ta. E sorpresa grandi tabata cu Jellinek a informa cu nan ta tratando di institui un clinica na Corsow pa tratamento contra adiccion. Esaki ta den cooperacion cu FMA, Brasami y Capriles Kliniek.

Ya caba MPA a trece varios biaha dilanti cu na Corsow tin un maneho di 10 aña caba pa combati adiccion. Cu FMA ta atentiendo e situacion di nos adictonan ambulante y asina ta evita cu nan ta riba caya y causa destruccion y insiguridad. Te awo Minister Wever ta keda insisti cu e shelter ta e solucion, pero nos tur sa cu un shelter no ta soluciona e problema di adiccion. Pueblo ta wardando hopi tempo caba pa Minister tuma accion pa trece cambio y cuminsa combati adiccion. Lastima te awe Minister no ta compronde cu e problema aki ta sigui crese y cu esaki ta un malesa.

Famianan di un ser keri no sa kico mas pa haci. No tin suficiente facilidad na Aruba pa e problema di adicion. Unda nan ta manda nan yiu. Nos por ripara cu na Corsow si e Minister ta tuma accion pa yuda e pueblo cu e malesa aki. E problema aki no ta dismuniu di su mes. E lo sigi crese y ta duna hopi sufrimiento pa e famia. Pero tambe ta pone cu nos cuidadanonan no ta funciona optimal.

Parlamentario Kock ta spera cu Minister Wever lo cuminsa tuma accion pa nos problemanan di adiccion.



Antiyas

BSP ta urgi pa accion comunitario

Crimen y violencia ta sigui causa tristeza na Corsow

WILLEMSTAD – Fundacion Ban Sembra Pas (BSP) tambe a tuma nota di e dos ultimo casonan di asesinato na Còrsow, caminda den menos di un luna un comerciante den Punda y un otro comerciante den Penstraat a pèrdè nan bida soketemente na man di criminalnan sin escrúpulo.

E tristeza y sentido di inseguridad cu e asesinatonan aki y tur otro asesinato ta causa no solamente p'e sernan querí di e víctimanan, pero tambe den comunidad ta profundo.

E hecho cu Gobièrno so no por garantisá optimalmente seguridad di cuidadanonan, ta haci e situacion mas preocupante ainda, pasobra cada cuidadano y bishitante di Còrsow ta core tur dia un riesgo real di bira víctima di crímen y violencia.

P'esey mes comunidad no mag keda indiferente, lagando víctimanan y nan sernan querí so den nan pena, mientras cu e malhechornan si ta fiesta y goza di nan actonan condenabel.

Fundacion Ban Sembra Pas ta urgi pa mas pronto posibel sectornan gubernamental, empresarial, sindical, religioso, prensa, NGO-nan, organisacionnan di bario y otro gruponan social-cultural bini hunto pa papia riba lantamento di un "Organo Comunitario Permanente Contra Violencia", cu mester tin como meta principal formulá y ehecutá accionnan comunitario cargá pa tur sector di comunidad pa combatí y prevení tur tipo di violencia na Còrsow.

Tur intento pa forma moketa contra criminalidad tabata hopi skuma

WILLEMSTAD - Segun Fundacion Ban Sembra Pas, den pasado tabatin diferente intento riba iniciativa di Gobièrno pa yega na un órgano comunitario pa atendé cu e problema di criminalidad, cu tin Còrsow hopi aña caba den su gara.

Tur e intentonan aki a resultá sinembargo den hopi skuma y tiki chuculati y tur a caba finalmente na aros cu coco, sin ningun hende tende nada mas di nan.

Lo ta bon si gobernantenan tuma e iniciativa atrobe pa reactivá e intentonan di pasado, pero percura p'e biaha aki si yega na un órgano comunitario permanente pa combatí y prevení criminalidad na Còrsow, specialmente crímennan violento.

Maske cu Gobièrno t'esun mas indicá pa tuma e iniciativa aki, e otro sectornan no por sinta keto warda riba Gobièrno.

BSP ta bai vigilá cua sectornan di comunidat lo asumí nan responsabilidad pa accioná contra di crímen y violencia cu ta azotando comunidad di Còrsow.

T'asina ta castigá òf laga:

Dos hoben atracador y violador a haña 25 aña di castigo

PHILIPSBURG - Huez mr. Rob Goossens diamars ultimo no a tene consideracion cu e promé dos hoben bandidonan cu durante varios luna aña pasá a cometé un violento racha di atraco y violacion na Sint Maarten y a condená e dos promé acusadonan na 25 aña di castigo di prisòn.

Ta trata di Andrew Wilson y Vincent Hanley, kendenan a cometé un racha di atraco, kiebro y violacion den cas di hende, kiebro den tienda y atraco riba restaurantnan Chines entre augustus y november di aña pasá.

Na tur 5 miembro di e gang mester a presentá dilanti Goossens diamars ultimo y mientras 2 a haña castigo mesora, 3 lo tende nan suerte ayera.

Wilson tin apenas 20 aña di edad y a haña un castigo di más aña cu e tin na bida mientras cu Hanley a haña mes tanto castigo cu su edad ta, 25 aña.

Dia 27 di mei ultimo Fiscal mr. Jan Bart Develing a pidi e castigo aki pe duo y Huez a dicta sentencia di acuerdo cu e demanda.

Wilson a reconocé cu el a cometé un total di 23 crimen mientras cu Hanley a participá den 20 crimen y lo despreciabel di nan crimennan tabata cu nan a violá dos mucha muhér Chines y un turista Mericano durante dos diferente atraco.

Den un di e casonan, no menos cu 5 miembro di e gang a violá un di e mucha muhérnan Chines.

E bandidonan hoben tabata menasá nan victimanan cu arma di candela y machete, nan a bati nan y mara nan manera yuwana mientras cu nan tabata hòrta cos den nan cas.

Huez a splica cu considerando seriedad di e crimennan, e mester a bai di acuerdo cu Fiscal aunke cu e hecho cu un di nan no tabata completamente responsabel pa su hechonan debí na su inteligencia limitá, a pone cu e no a duna un castigo mas halto.

Y aunke cu e otro a cometé solamente (sic!!) crimen, Huez mr. Goossens a duné mesun castigo cu su socio criminal Wilson, pasobra e tabatin karchi di castigo caba y ta completamente responsabel pa su hechonan.

Tres otro sospechoso cu tambe a bai tende nan castigo ayera a haña menos castigo.

Rudolf Warno di 26 aña a haña 45 luna di castigo di prisòn, siendo cu Fiscal a pidi 5 aña pe.

Richard Smees di 27 aña, kende tambe a participá den e fiesta di violencia a haña 31 luna di castigo di cual 12 ta condicional.

Richard Smees tabata mas bien cómplice den e racha di crimen, pasobra e tabata tira bista pe otronan y tabata tene contacto cu nan via telefon celular.

Pe hecho cu Frankin Lake a tira atraco riba poco Chines dilanti un casino dia 12 di september aña pasá, Huez a condené na 33 luna di cual un aña condicional.

Ayera algun otro miembro di e gang lo tene nan castigo.

Campaña di firma pa baha Diputado na St. Maarten

PHILIPSBURG - E ciudadano Christopher Emmanuel a cuminsa un campaña pa baha Diputado Maria Buncamper-Molanus. Emmanuel a splica cu su campaña no ta politicamente inspirá sino cu ta un manifestacion di e hecho cu comunidad ta crecientemente preocupá pe consecuencianan di mal gobernacion.Manera ta conocí, Hulanda repetidamente a bisa cu Gobierno di Sint Maarten no ta tumando e pasonan necesario pa practicá bon gobernacion y caba cu prácticanan di mal gobernacion.Emmanuel ta pidiendo pa mas tanto hende posibel firma su peticion, pasobra si e Diputado keda den funcion, esey ta stroba bon gobernacion.

Si e Diputado keda e ta pone mal ehèmpel y manda e señal robes indicando cu no tin castigo pa mal gobernacion.

Dia e lista yena Emmanuel lo manda esaki pa Gobernador di Antia, Parlamento Hulandes y Parlamento Antiano.

Scol di Musica Rufo Wever ta presenta:

'Brindis di Canto'

DIAMARS 1 di juli 2008 alumnonan di canto di docente Tica Giel lo trece nan concierto 'Brindis di Canto'. E concierto ta tuma lugar na Cas di Cultura den sala di exhibicion y ta cuminsa 7:30 anochi.Den e concierto por scucha bunita cancionnan den diferente estilo y idioma. E alumnonan lo presenta como solita of den coro. E anochi aki lo tin presentacion di Tica su coro hubenil forma pa su alumnonan. Scol di Musica Rufo Wever ta invita tur amante di canto pa e concierto aki.

Entrada ta 10 florin pa adulto y 5 florin pa muchanan te cu 12 aña. Carchinan di entrada ta obtenibel cerca administracion di Scol di Musica Rudgo Wever na Cas di Cultura piso ariba entre 2'or y 6'or di atardi.

Preparacion ta ser haci pa Triangle Trust Inglaterra na Aruba



RECIENTEMENTE tabatin un encuentro-reunion na Hadrei di Arte pa un evento cultural 'internacional workshop': Triangle Trust Inglaterra na Aruba.
Participantenan ta: Frank Croes, director di Hadrei d Arte, Angelo Tromp, representante di Directie Cultuur, Osaira Muyale directora di Fundacion Eterno, Elvis Lopez director di Atelier'89, Glenda Heyliger di SINFA, Renwick Heronimo director di Access Gallery, Ryan Oduber director di SVe TV, y Nelson Gonzalez director di San Nicolas TV.

Tur dia SETAR tin ganadornan durante e Eurocup 2008







MANERA ta conoci ATV t'e canal cu ta cubri e Eurocup 2008 totalmente y tin e sintonia ta total. SETAR como un di e patrosinadornan di Eurocup 2008 ta participando activamente hunto cu e otro sponsornan cu a join ATV e aña aki p'e tremendo competencia Europeo den futbol aki.
Durante e seccion special cu yama Trix & Flix, Cadochi Kock ta lansa pregunta y e televidentenan amante di futbol por gana dor di manda e contesta na un telefon di SETAR via SMS na 1515 y gana premionan hopi atractivo.
E siguiente ganadornan a pasa busca nan premio "live" durante un di e recien transmisionnan cu a tuma lugar den edificio principal di SETAR: Sra. Maggie Lewis cu a laga su 3 yiunan Ricardo, Sethy, y Gideon ricibi su premio p'e. Tambe sra. Croes cu a ricibi e premio pa sra. Carmen Jacopucci. Otro ganadornan cu a bin busca nan premio ta: Alexander Tromp, y Alonso Ayere den nomber di su mama Janina Gayoso.
Riba e fotonan por mira momento cu e ganadornan a ricibi nan premionan for di man di representantenan di SETAR NV.

Internacional

Mas di 5.000 indocumentado procesa





MAS di 5.000 indocumentado a worde procesa den Corte Federal di Tucson desde cu e programa "Streamline" a drenta na vigor. Asina Patruya di Frontera Sector Tucson a informa ayera.

For di dia 14 di januari y te cu dia 10 di juni ultimo, 5.187 indocumentado a worde sentencia bao di e programa cu ta establece sancionnan di te 180 dia di prison na imigrantenan na frontera di Arizona, segun José González, vocero di e agencia federal.

Gobierno di Merca no a specifica e criterio uza pa determina cual imigrantenan mester aparece dilanti un huez federal na Tucson.

González a indica cu actualmente un promedio diario di 75 imigrante indocumenta ta worde procesa bao "Streamline".

Aunque e no a duna cifranan exacto riba nacionalidad di esnan procesa, e vocero a comenta cu mayoria ta imigrantenan di origen mexicano, aunque tambe a presenta casonan di indocumentadonan di paisnan centro americano.

Den e sector Tucson, cu ta cubri 90 por ciento di e frontera di Arizona, diariamente ta aresta un promedio di mil imigrante indocumenta.

Operacion "Streamline" a worde severamente critica pa activistanan y defensornan di derechonan di imigrante.

"E sistema uza pa enhuicia e personanan aki ta preocupante", segun Bob Hirsch, defensor publico di Oficina di e condado Pima.

Hirsch a cuestiona e hecho cu den un ora e imigrantenan ta worde procesa y sentencia, y cu hopi di nan tin oportunidad di papia cu nan abogado, solamente un par di minuut prome cu e huicio.

"Como abogado mi por bisa cu bo no por haci mucho cos pa bo defendido ora na mes momento bo mester representa otro 20 persona", e'la bisa.

Un di e mas fuerte opositornan di e programa ta Isabel García, abogado y directora di Coalición di Derechonan Humano di Arizona, cu tur dia ta trata di ta presente den e casonan di "Streamline" den Corte Federal di Tucson.

"Operación "Streamline" ta simplemente un medida iresponsabel, brutal y extremadamente caro", García a bisa.

Frecuentemente e ta invita miembronan di comunidad y representante di otro gruponan pa ta testigo di e proceso legal.

"Bo por mira e miedo riba cara di e personanan aki. Hopi di nan ainda ta sushi y yen di tera, di nan viahe via desierto", e activista a bisa.

Den sector Tucson ta ser spera cu e cantidad di arestonan lo sigui baha, a pesar di e retirada di e ultimo soldanan di Guardia Nacional programa pa juli.

Por lo menos tres di e cuater estadonan cu frontera cu México (California, New México y Arizona) a solicita Gobierno federal pa prolonga temporalmente e presencia di tropanan te ora cu Patruya di Frontera conclui contratacion di oficialnan nobo.









Bush: matrimonio 'ta entre un homber y un muher'







PRESIDENT mericano, George W. Bush ta sigui di opinion cu matrimonio ta e union entre un homber y un muher y e ta na favor di un cambio di Constitucion cu ta prohibi matrimonio homosexual, Cas Blanco a laga sa.

Sin embargo, un vocero di Cas Blanco, Tony Fratto, a bisa cu Bush no tin intención di haci campaña pa un tal cambio asina, mientras cu decena di pareha candidata pa matrimonio a aglomera dilanti oficinanan di registro civil na California, e dia despues cu e legalizacion di union homosexual a drenta na vigor na e Estado.

Bush tin solamente siete luna mas den Cas Blanco. E adopcion di un tal cambio ya a fracasa den Congreso.

"E posicion di e presdient den e asunto aki ta conoci; matrimonio, ta entre un homber y un muher", Fratto a bisa.

E posicion di Bush no a cambia ni pa e necesidad di un cambio di Constitución, e'la agrega.

Bush a haci un yamada pa un tal cambio na februari 2004, algun siman despues cu husticia di e estado di Massachusetts a autoriza matrimonionan homosexual.

Pero, ora a puntre riba e eventualidad cu Bush lo bolbe haci un esfuerzo pa un cambio, Fratt a contesta cu esey ta un asunto di estado di California.

GM ta divorcia di industria petrolero

GENERAL Motors ta bisa "ayo" na gasolin. Interesa den futuro di su país, e compania a crea un campaña di publicidad caminda e ta mustra su apoyo pa autonan ecológico y ta bisa e companianan petrolero danki pa e bon realcionnan cu nan tabata tin pa hopi aña. Pero no falta mucho pa gasolin lo ta algo di pasado.

General Motors ta desea un futuro berde pa su hende y clientenan, y como parti di e inicio di cambio aki, e'la crea un comercial pa television cu lo worde presenta fin di e luna aki na Merca. Den e spot e compania ta mustra su gran interes pa stop di depende di combustibel di fosil, o sea "ayo na gasolin".

E spot a worde crea pa e agencia di publicidad McCann-Erickson, den cual GM ta gradici e companianan petrolero pa e relacion cu nan tabata tin pa hopi aña, pero awor e era di autonan ecologico a cuminsa, e vínculo cu e combustibel fosil a yega na un fin.

E campaña ecologico do General Motors lo worde complementa cu otro spotnan ecologico di Chevrolet, como tambe un serie di anuncio durante e Weganan Olímpico, caminda nan lo promove e ultimo adelantonan tecnologico di e marca.

"Nos ta spera cu e campaña lo duna bon resultado, alza consenshi den hende, y motiva nan pa cumpra autonan hibrido, diesel of di combustibel alternativo. E lo ta un bon ninicio di e era di autonan ecologico", segun un funcionario di GM.



Nan ta reclama ayudo en vista di aumento di prijs di combustibel





CENTENARES di agricultor, truck y taxista a blokea e camindanan di acceso pa Brussel na víspera di un reunion cumbre di Union Europeo, pa protesta contra e creciente prijsnan di combustibel.
Convoynan di taxis y truck a blokea parti di e 'ringweg' di e capital, creando caos den trafico. Polis a calcula cu tabata tin te mas o menos un mil truck, tractor y taxi congrega den centro di e ciudad.
E manifestantenan – mescos cu recien demostracionnan na otro partinan di Europa y di mundo – ta sostene cu e prijsnan di combustibel ta atenta contra nan forma di bida. Nan ta reclama subsidio di gobiernonan di Union Europeo pa alivia e carga aki.
Prijsnan mundial di petroleo a cuadruplica den ultimo siete aña pa yega un record absoluto di 139,89 dolar pa bari dialuna ultimo.

E prijsnan tin consecuencia pa costonan den henter economia di Belgica, obligando consumidornan pa paga mas pa alimento, combustibel y transporte, y ta afecta crecemento economico.
"E situacion ta hopi, hopi difícil", tabata comentario di e camionero Paul Delestiene di e sindicato di e ramo. "Diesel a aumenta cu 40%. Esaki tin un efecto enorme riba salario y ta hopi dificil pa cumpra vehiculo of mantene e personal. E ta resulta hopi, hopi caro".



Sobrevivientenan di matanza ta demanda ONU y Hulanda



UN tribunal Hulandes ayera a tene un audiencia pa determina si e sobrevivientenan di e masacre di Srebrenica na 1995 por demanda Nacionnan Uni (ONU) pa no impedi e matanza di miles di musulman bosnio.

E Mamanan di Srebrenica, familiarnan di e homber y hobennan matá den un zona cu a worde declara sigur pa ONU, ta e voznan mas fuerte den un demanda civil cu ta busca compensacion di ONU y di estado Hulandes pa e peor matanza colectivo na Europa desde Segunda Guera Mundial.
Serbionan a mata mas di 8.000 musulman den un siman na juli 1995. Efectivonan Hulandes cu tabata mantene paz, sorpresá pa e superioridad di e forzanan serbio, a para observa impotentemente con e victimanan tabata worde retira di nan custodia. Decena di miles di muher y mucha a worde expulsado.
Huez Hans Hofhuis a bisa cu e audiencia lo concentra exclusivamente pa determina si e tribunal tin hurisdiccion den un caso relativo na Nacionnan Uni, cu te awor a nenga di participa den e proceso cu a cuminsa na 2007.
Allaart van Blankenstein, un abogado cu ta representa estado Hulandes, a argumenta cu e carta di ONU, ratifica pa tur miembro, ta concede ONU imunidad di proceso den tribunalnan nacional.

Tur excepcion lo tin "consecuencianan profundo pa misionnan futuro di paz na cualkier parti di mundo", a carta a laga sa na e tres hueznan di e tribunal di districto di Den Haag.

TV cubano ta pasa promer video di Castro den cinco luna

TELEVISION estatal cubano, diamars ultimo, a transmiti e prome imagennan di ex president Fidel Castro den cinco luna, ricibiendo bishta di su aliado, e mandatario venezolano, Hugo Chávez.
Den e video cortico, Castro ainda tabata mustra flaco, pero conversando animadamente.
Contrario na e imagennan anterior caminda e tabata aparece den un cuarto di hospital, e biaha aki e'la aparece den un hardin na aire liber.
"E presidenti di Venezuela a haci un bishita di trabao na Cuba, durante cual e tabata tin dos entrevista fraternal cu Fidel (Castro)", e noticiero di e television estatal a laga sa. Castro, di 81 aña, no a worde mira den publico for di juli 2006, poco prome di a retira di poder pa un enfermedad no revela cu tabata tine na rand di morto.
E imagennan anterior a worde graba dia 15 di januari, durante un bishita di e president brasilero, Luiz Inácio Lula da Silva, y transmiti e dia siguiente.
Aunque na e luga secreto caminda e ta recupera, Fidel ta scirbi un columna cu despues ta worde publica pa prensa estatal, cinco luna sin mira Castro a cuminsa preocupa algun persona na, y pafo di, e isla.
Den e conversacion cu Chavez, su ruman, general Raúl Castro, tambe a participa.
Segun e noticiero, e imagennan ta coresponde cu e di dos reunion entre Castro y Chávez den e ultimo 24 oranan. E prome tabata dialuna atardi.
Riba e imagen tabata tin un nota oficial cu a worde lesa pa un periodista di e television estatal. Segun e texto, Chávez y e rumannan Castro a conversa riba e crisis internacional di alimento y riba e necesidad di aumenta produccion agrícola, ademas di repasa nan agenda bilateral.
Desde cu Fidel Castro a bira malo, y a worde obliga di retira di poder na juli 2006, Chávez a bishité na varios ocasion.
E líder Venezolano tambe sa haci esacalan na Cuba pa informa Castro, ora e bolbe di gira of cumbrenan importante.
Chávez ta e principal aliado político y economico di e rumannan Castro. Venezuela ta exporta como 94.000 bari di petroleo diariamente pa Cuba, cu financiamiento preferencial, cu e isla ta paga, parcialmente, cu serviciona medico.



Northwest Airlines ta corta servicio pa enfrenta alza di combustibel



NORTHWEST Airlines a uni na otro empresanan grandi den su ramo, cortando vuelo como contesta na e aumento drastico di prijs di combustibel.

E aerolínea, cu ta na caminda di un fucion cu Delta Air Lines, a adelanta su decision di reduci e capacidad di su sistema, incluyendo tanto vuelonan nacional como internacional, entre un 8,5% y un 9,5% den e di cuater trimester di 2008.

E cantidad ya ta inclui e reduccionnan di vuelo anuncia na april. Northwest a informa cu e no a caba di calcula e impacto specifico di e reduccion di vuelo riba su patronchi di personal, y a precisa cu "prome e lo busca un sistema di retiro voluntario".

Suiza ta entrega México 74 mdd di e fortuna Salinas



Raul Salinas

AUTORIDADNAN suizo lo entrega 74 miyon dolar na gobierno Mexicano, saca di cuentanan bancario perteneciente na famia di e ex president Carlos Salinas de Gortari.
Autoridadnan suiza a bisa cu nan lo libra e fondo di otro cuentanan congela cu ta na nomber di e famia, basta nan origen ta legal.

Deporte

E ta un menasa

Petit a admiti cu Ballack lo ta un hungador dificil pa defende



ARMANDO Goncalves "Petit", centrocampista di Portugal, a sigura cu e centrocampista aleman Michael Ballack, cu cual ta den e wega contra di Alemania den e cuarto di final di Eurocup, e ta un futbolista hopi dificil pa marka cu ta crea hopi problema. "Pa su caracteristica fisico y tecnica, Ballack ta un hungador hopi dificil pa marka cu nos ta bay haya hopi problema. Su presencia den e veld ta genera hopi dificultad pa e team rival", Petit a bisa riba e hungador aleman.

Ademas, e hungador luso a destaca cu Ballack ta un hungador hopi ofensivo y cu tin hopi peso den e seleccion aleman, pa cual ta kere cu mester pone mas medida pa para e hungador aleman di Chelsea ingles.

Sin embargo, Petit ta considera cu Alemania no ta solamente Ballack, ya cu a bisa cu ta conta cu un team hopi compacto, aunke a bisa cu pa hunga e wega contra di Alemania su seleccion ta fuerte den mente pa yega e semifinal.

Riba e declaracion desde Alemania cu ta calentando pa e wega, Petit a bisa cu ta trata di guerra psicologico den cual nos ta bay drenta.

Ademas, ta kere cu den e ultimo tempo Portugal a cambia su mentalidad. "Awo nos ta un team hopi mas fuerte cu antes, y den e aspecto aki, Luiz Felipe Scolari tin hopi merito, ya cu sa cambia e actitud di e team den e fase final di e torneonan", el a comenta.



Awo ta yega cuarto final

Spaña ta logra gana Grecia cu su team suplente



SPAÑA a logra gana y asina pone Grecia dispidi di e Eurocup, cu un triunfo lucha t'e na ultimo seconde pa e team di suplente cu score di 2-1, cu e wowo riba e cuarto di final, cual lo topa cu Italia. Spaña mester bandona e fase di grupo manteniendo su style apesar di cambia cara. Cu e pase como e prome den e grupo, Luis Aragones, manera ya a pasa den e ultimo Mundial, a duna oportunidad na e suplente y a evita riesgo innecesario di titularnan. E actual campeon di Europa a midi e nivel di e otro nan. A salba Xabi Alonso, niun hende a briya, mustrando un distancia di titular pa suplente. Den cuatro dia, e campeon di mundo, Italia, lo examina Spaña. Villa y Torres, di cual ta namora cu su wega den e estreno conra di Rusia y a pega na e fortuna den e triunfo contra di Suecia. Un wegan sin e tension necesario di un Eurocup a nace. Cu nada den wega, e orguyo di e griegonan, cu no tabata kier a sali cu man bashi, a pone na test e calidad di e spañonan. Iniesta tabata obliga na mehora y hunto na Xabi Alonso, a protagonisa e poco salbabel di e prome periodo. E suplentenan a demostra nan rol. Indudabel su hamber, cu falta di experiencia cu e cora, contra Grecia cu a sali cu tur, cu solamente e lesion di Seitaridis y e goleador Fanis Gekas.



Un ganador indiscutibel

Rusia tabata mihor cu Suecia y ta logra clasifica pa cuarto final



GUUS Hiddink a hasi un otro milager y a bolbe na haya e formula pa su team logra yega e fase inicial, den e caso aki, den un seleccior uso cu tabata superior riba Suecia (2-0) y cu ta crusa den cuarto di final di Eurocup cotnra di Hulanda, diasabra awor.

Hiddink tin algo cu sa con pa traha cu teamnan cu e ta dirigi. Mescos cu Hulanda, Sur Corea, Australia y awor Rusia. Sa con pa adapta su idea na e hungadornan cu tin. Y custumbra na exito. Den Euro, a presenta un team dinamico cu a saca un ventaha di su clase y di su velocidad. Un bon proyecto pa Mundial, paso pa e momento su hubentud ta converti den un team perfecto.
Contra e seleccion mas veterano di e torneo, un team sueco cu a bira malo, Rusia a duna un wega ofensivo den e prome tempo, pero no a probecha cu un di e 14 ocasion den cual a tira riba gol.
E prome a wordo hasi pa Roman Pavylyuchenko, na culmina cu un gran hugada pa e banda drechi di Zyryanov y Shemchov. Pero por a score prome, cu Andrei Arshavin presente den su regreso na e team despues di cumpli sancion, y mas despues pa medio di e propio Pavlyuchenko, cu a manda un bala largo di Bilyaletdinov of di Zyryanov.



Ta depende di nan

Gianluca Zambrotta a bisa cu pa Italia ta un gran orguyo



E lateral italiano Gianluca Zambrotta a apela e orguyo di e seleccion di Roberto Donadoni pa yega t'e na unda kier, aunke a admiti cu den e wega di cuarto di final contra di Spaña, e opcion ta na 50%.
A sigura cu e victoria contra di Francia, e team italiano ta awo cu e moral hopi halto, despues di no a pasa hopi bon den e dos prome weganan hunga.
“Awo, full e team ta feliz, paso nos a yega na cuarto di final. Esaki tabata nos prome obhetivo”, e hungador di AC Milan cu a cla di firma esaki a bisa.
A bisa cua inda no tabata tin chens di papia riba e wega cu Xavi, Iniesta of Puyol, su compañeronan den e ultimo dos añanan den Barcelona, y ta supone cu lo hasi esaki e mesun dia di wega.
"Nan ta hunga den un gran team, tin hopi hungador di calidad. Lo ta dificil pa nos, pero tambe pa nan. Spaña ta un gran momento di forma, pero nos dos ta den cuarto di final”, e lateral a bisa.
A indica cu un eliminatorio manera esun cu ta dicidi diadomingo cu lo yega cu gana y den esaki, Zambrotta ta considera cu Italia semper ta pone e curason y orguyo, paso Italia tin un orguyo hopi gran cu ta permiti e team yega unda nan kier.
Di tur manera, Zambrotta no ta kere cu pa e hecho cu Italia ta campeon Mundial tin cu ta e favorito pa e wega. “Nos ta na 50% di posibilidad di gana. Tur cos por pasa den e wega”, el a agrega.

Awo ta balora cada yamada....

“Mi a kere mi carrera internacional a caba ora mi no a wordo yama”



E internacional ingles David Beckham, hungador di Los Angeles Galaxy, a reconoce cu a yega na pensa cu su carrera cu e seleccion nacioanl a caba ora no a wordo convoca na comienso di e weganan clasificatorio pa Eurocup 2008.

Den declaracio hasi na e corant britanico The Times, e centrocampista a bisa cu awo ta aprecia cada wega cu hunga cu e team ingles, manera tabata e ultimo.

Esun cu tabata seleccionador di Inglaterra, Steve McClaren, prome cu e italiano Fabio Capello, a dicidi no tuma servicio di e tempo ey capitan di e team nacional na augustus di 2006 aunke a bolbe na convoca esaki na diez luna durante e temporada clasificatorio faya pa Eurocup.

Desde e tempo ey, e ex hungador di Real Madrid y di Manchester United, awo den e fila di Los Angeles Galaxy, a siña disfruta di cada wega cu hunga cu Inglaterra manera tabata e ultimo convocatorio como internacional.

“Mi no a pensa cu mi lo yega akinan. Ora nan no a convocami na comienso di e clasificatorio, mi a pensa cu tur cos a caba, cu eynan mi carrera cu Inglaterra a yega su fin”, e hungador a admiti.

En cuanto na bira capitan di e seleccion, riba e espera di cual e italiano Fabio Capello ta dicidi ken lo eligi pa hiba e banchi di capitan, Beckham a comenta cu aunke nunca a rechasa ta di nobo escogi, Inglaterra ta conta awo cu hopi lider.

"Nunca mi lo nenga esey, mi tabata tin hopi suerte di ta capitan di mi pais den 59 ocasion. E ta un honor hopi grandi pa un hungador, pero awo mi ta grandi y un di e hungadornan cu mas experiencia di e team, cu loke mi ta sinti ofreci, nunca mi lo bisa no aunke tin hopi candidato cu awo mes ta prepara pa esey”, el a bisa.

Entre nan, Beckham a nombra Steven Gerrard, Rio Ferdinand of John Terry.

"Capello sa loke ta significa pa un hungador ta capitan di su seleccion, ya sea di Italia, Spaña of Inglaterra”, el a bisa.

Un chens den horizonte

Yankees ta pasa busca Ponson



NEW York Yankees a firma e agente liber arubiano Sidney Ponson cu un contract di liga menor, segun Fox Sport a raporta. Ponson di 31 aña, tabata ultimo den noticia pa problema afo di veld cu a pone Texas Rangers dispidi di esaki.

Ponson, ultimamente toch a pitcha basta bon pa Rangers, cu un record di 4-1 cu un ERA di 3.88 den nuebe salida. Esaki lo ta di dos chens cu Yankees, di cual e tin un record di 0-1 cu un ERA di 10.47 den cinco salida na 2006.

Yankees su number uno starter, Chien-Ming Wang, lo ta afo t’e banda di september debi na un lesion na su pia banda drechi desde siman pasa.

E candidatonan di semper

Roger Federer y Rafael Nadal ta na cabes pa gana Wimbledon





E suizo Roger Federer ta e number uno di e serie di torneo riba yerba di Wimbledon, cu ta cuminsa dialuna awor na e All England Club, segun a anuncia e organisacion.
Tanto e spaño Rafael Nadal, cuatro biaha campeon di Roland Garros, lo ta di dos.
E tenista di Manacor, tambe vencedor den e torneo di yerba na Queen's, ta considera e antesala di Wimbledon, sigui pa e suizo Roger Federer den e lsita di favorito, unda e serbio Novak Djokovic ta ocupa e tercer posicion.
David Ferrer ta situa na di cinco lugar di e menciona clasificacion y Nicolas Almagro ta na di 19 lugar. Juan Carlos Ferrero (21), Fernando Verdasco (22), Tommy Robredo (23) y Feliciano Lopez (31) ta e otro spaño cu ta conforma e lista.
Pa otro banda, e tenista argentino David Nalbandian a wordo clasifica como di siete cabes di e serie y e chileno Fernando Gonzalez ta e otro hungador latinoamericano inclui den e clasificacion. E torneo di Wimbledon ta e unico di e Grand Slam cu no ta respeta estrictamente e clasificacion mundial pa otorga e cabes di serie.
Pa su parti, e club ingles ta studia e trayectoria individual di e hungador den e weganan hunga riba e superficie di yerba y obra den consecuencia.

Tambe ta papia portugues?

Zico lo por ta e sucesor di Luiz Felipe Scolari den seleccion di Portugal



E entrenador brasileño Zico ta perfila como e maximo candidato pa ta sucesor como director tecnico di e seleccion portugues di su compatriota Luiz Felipe Scolari, ken ta sali bay Chelsea di Inglaterra.
E vicepresidente di e Federacion Portugues di Futbol, Amancio de Carvalho a admiti den un programa di television cu e proximo tecnico di e seleccion tambe lo papia portugues.
Segun e website GloboEsporte, e dirigente a admiti cu despues di Scolari, nos ta interesa den un tecnico similar na Scolari di su nivel, despues nos ta wak si e ta portugues of extranhero.
Otro a bisa cu Zico lo ta eligi pa reemplasa Scolari, a duna e mesun entrenador saliente ken a elogia e ex crack brasileño, aunke diplomaticamente a expresa: "Mi no ta desea na bolbe den eleccion di mi sucesor".
Zico, di 55 aña, tabata entrenador di e seleccion hapones cu cual a gana Copa di Asia y Copa Kirim na 2004, hungando e Mundial di Alemania 2006. A totalisa 72 wega, cu 38 wega, 15 empate y 19 derrota.

Tin chens ainda

Alfonso Soriano ta spera yega prome cu All Star Game



E outfielder di Chicago Cubs, Alfonso Soriano ta reexamina diabierna su lesion na su man banda robes y spera ta prome cu e break di All Star Game bek.

Soriano a lesiona ora a wordo golpea pa un lansamento di Jeff Bennett di Atlanta den e segundo inning di un wega dia 11 di juni.

"Mi ta kere cu tin mas novedad diabierna", Soriano a bisa prome cu e wega di diamars anochi contra di Tampa Bay. "Mi ta bay wak con cos ta progresa. Mi ta kere cu mi ta bay por hunga prome cu All Star Game".

Soriano tin un average di .283 cu 15 homerun y 40 careda impulsa den 51 wega hunga. Tambe tabata for di wega na comienso di temporada na causa di un otro lesion.

"Ta recupera liher. Semper ta e delanta e tempo di recuperacion poni", e manager di Cubs, Lou Piniella a bisa. "E fin di siman aki nos lo haya sa mihor".

Soriano lo pasa den un les di rehabilitacion cu liga menor prome cu wordo activa di e lista di lesionado di 15 dia.

Tambe Matt Murton, cu tabata busca di e club Triple A di Iowa diamars, a habri den outfield contra di Rays. Pa por hasi lugar pa Murtin, e hungador den cuadra Eric Patterson a wordo movi pa Iowa.

Barracuda sin piedad den Coors Light 8-Ball

TRAPPERS Club tabata rand rand fin di siman cu fanaticada pa wak e bataya entre nan home-team TECHNICOS LA MODERNA contra e conosido campeon nan di Noord, BARRACUDA BT. E campeonato annual di FEBIAR, patronisa door di COORS LIGHT, ta den full swing y slaaaa nan duro ta cayendo!!

"Lucky Luke" Tromp ta habri fuerte contra Allan Willems di Technicos y ta gane cu 3-1 pa asina Barracuda habri score cu 1-0. Siguientemente e "sheik" mas mal maña den biljart, Sheik Orman, ta haye ta lucha fuerte cu "chinese connection" Sergio Lau!! Den un bon bataya, sheik ta logra domina net-net cu score di 3-2 y Barracuda ta tuma un bentaha di 2-0 ariba e "clan" di Shone!

Juan Werleman di Technicos keto bay ta keda peligroso ariba mesa di biljart (bou mesa nos no sa), y den un bon wega ta domina Upi Tromp cu score di 3-2, pa asina'ki Technicos corta bentaha te na 1-2. Technicos ta manda otro hungador clave, Derrick Wernet, kende ta dal den un muraya solido di beton ora e enfrenta Aaron "The Baron" Franken!! Na un forma sin piedad, The Baron ta destroy tur ilushon di Derrick cu score di 3-0!!! Barracuda dilanti cu score di 3-1!!

E wega den doubles ta bira un berdadero "exhibition match 60+"!!! No menos cu 4 veterano ta subi mesa pa wak ta kende ta e "doctorandus" mes mes den biljart!!! Jo Geerman cu Tirso Jansen di Technicos contra Vicente Henriquez y Moonchi Erasmus, den un "showdown back to the 50's"!!! Vicente cu Moonchi a resulta simplemente demasiado superior pa Tirso y Jo, y cu 2-0 icente / Moonchi ta scibi historia. Barracuda ta yega top cu 4-1!!Por ultimo Barracuda ta manda un di su "young warrior" nan, Marlon "The Needle" Tromp contra Sander v/d Linden, kende ultimo segun rumores tin miedo di hangua, locual ta habri caminda pa Marlon pase uno fasilmente cu 3-1!! Barracuda, e legendario nan di Noord, un biaha mas ta demostra nan superioridad cu score aplastante di 5-1!!!

Parlamentario Monica Kock, MPA

Protocol 1993 firma dor di Eman y Oduber tin Aruba mara



Desde e tri-partiet di juni 2006, MPA trece dilanti cu Hulanda tin e punto di bista cu Aruba ta mara na e protocol di 1993. E protocol 1993 ta un protocol firma dor di Hulanda cu sr. Nelson Oduber y sr. Henny Eman na unda nan a conbeni cu Aruba lo tin cu cumpli cu diferente condicionnan stipula dor di Hulanda. Esaki concerni e scrapmento di independencia. Ya desde juni 2006 Hulanda e duna di conoce cu Hulanda por exigi cambionan concerni e autonomia di Aruba pasobra Aruba ta mara na e protocol di aña 1993 y no ta cumpliendo cu ne. Desde e momento ey MPA a keda preocupa pasobra Minister Oduber ta keda insisti cu Aruba NO ta mara na e protocol di aña 1993. Segun Minister Oduber, Minister Voorhoeve durante un bishita na Aruba lo a declara cu Aruba no ta mara na e protocol 1993, pero gobierno no a documenta e palabracion entre Aruba y Hulanda por escrito. Esaki ta trece cu ne cu Hulanda ta haci uso di un protocol cu tin 15 aña drumi, pa asina forza cambionan cu nan kier na Aruba.Recientemente Secretario di Estado Hulandes Sra. Bijleveld riba preguntanan di Tweede Kamer di Hulanda a informa Tweede Kamer riba 24 di april 2008 cu Aruba ta mara na e protocol di 1993. Ayera durante reunion cu Sra. Bijleveld riba pregunta di Aruba, Sra. Bijleveld a ripiti cu huridicamente e protocol ta valido y Aruba ta mara na dje. Esey kiermen cu a base di e protocol aki Hulanda lo pone pia abou pa logra trece cambionan den e autonomia di Aruba, Monica Kock ta duna di conoce.Ya Minister Presidente Oduber a pone por escrito cu el lo sinta na mesa cu Hulanda pa papia over di nos derechonan di Aruba, pero no a base di e protocol pero a base di trato igual y respet. Oduber por declara esaki pero pa Hulanda esaki no ta conta. E protocol 1993 firma dor di Eman y Oduber tin Aruba mara, lider di MPA ta conclui.

Parlamentarionan di Aruba, Antias y Hulanda a haya informacion valioso na Jellinek Mentrum riba adiccion

PARLAMENTARIONAN di Aruba, Antias y Hulanda den cuadro di reunionnan di Tripartite a bishita e clinica Jellinek Mentrum. N'e clinica aki cu ta consisti di un cantidad di facilidad ta duna ayudo tanto curativo como policlinico y ambulante na adictonan di alcohol, droga y tambe adicto na wega di machine/placa.

Aki nan a ricibi informacion dor di sra. Wencke de Wildt, Manager di Curatieve Verslavingszorg di Jellinek Mentrum, Joke Bollebakker, Hefe di Policlinica Psychiatrico di e clinica hubenil di Jellinek Mentrum. Alabez nan a haya informacion for di sra. Petra van Dam miembro di conseho di directiva.

Pa loke ta trata wega di placa/machine por bisa cu tin diferente criteria segun clasificacion di DSM IV TR pa defini dicho adiccion, e.o. continuamente pensa riba gamble, mester di mas y mas placa pa gamble, bira inquieto ora tin cu stop, caba biaha bai bek pa gana loke a perde, intentonan pa cambia no ta logra, relacionnan of trabao ta bai atras of te hasta ta perde esakinan, gamble pa huy for di problema of pa alivia sentimento negativo, gaña pa sconde cu ta gamble etc.

Na Hulanda tin 40.000 adicto na gambling, di cual 6000 so ta den tratamento. Mayoria ta hende homber y conhuntamente ta bai otro problema psycho-social manera p.e. depresion, ansha, ADHD, actitud a-social, otro adiccion y sensibel pa recompensa. Locual ta haci adiccion mas liher ta cu ora ta trata machine e recompensa ta mas liher, un par di seconde.

Aki a mustra riba mecanismonan neuro-biologico. Unda cu dor di falta di actividad di dopamina den e celebro un persona ta stimula esaki dor di substancia of dor di un actividad cu ta recompensa dopamina. Dus esaki por dor di gamble, pero tambe dor di uzo di alcohol, droga etc.

Consecuencianan ta daño neurologico como social. Tratamento ta dor di ayudo psychologico, terapia cognitivo di comportacion. Ayudo ta pues integral, cu combinacion di tecnicanan. Alabez tin un programa di ayudo propio riba website www.jellinek.nl.

Weganan riba computer dor di hobennan tambe ta causa adiccion. Esaki ta tuma lugar ora e hoben ta mas cu 16 ora pa siña riba computer y su ritmo di dia ta ser perturba y hasta cu actividadnan diario, manera skol y trabao ta ser stroba pa wega riba computer. E tipo di adiccion ta ser acompaña pa otro adiccion na alcohol, droga etc. Jellinek tin un clinica psychiatrico pa yudansa ambulante of dagbehandeling y pa internacion clinico di hobennan di 12-23 anja.

Ta yuda e hoben y su famia pa haya un otro patrono di bida, pa yega na control propio, pa cambia pensamentonan pa controla impulsonan y pa haya otro actividad pa haci.



Por lo general 99% entre 10 y 15 aña ta usa internet promedio 11 ora pa siman. Mas o menos 3% di hobennan cu ta hunga wega riba computer ta haci esaki na un manera compulsivo, por lo minimo 4 dia pa siman y ta indica cu tin problema cu uso di internet. Ta trata di mas mucha homber cu mucha muher.

Hobennan adicto na weganan di computer ta indica di tin sinti soledad, ta sinti nan mes insatisfecho/depresion, tin imagen propio negativo of ta sinti nan mes insigur, tin angustia social, tin menos control propio. Na final a gradici tur esnan cu a duna splicacion.

Donny Rasmijn

Si WEB kima e azeta usa pa e refineria pa mas di 50 aña cu ta 65 dollar mas barata cu Fuel No. 6 lo baha brandstofclausule barbaramente!

PA baha prijs di awa y coriente den un tempo masha cortico mes. Partido AVP a yega di trece hopi biaha pa dilanti cu den un periodo di 6 luna e boilernan di WEB por kima pitch unda cu e pueblo lo haya un alivio grandi riba costo di brandstofclausule.

Esaki no ta algo cu WEB no sa pasobra e management di WEB cu tambe a traha den refineria sa cu ta pitch ta wordo kima den refineria pa mas di 50 aña caba. Imagina si refineria tambe tabata kima Fuel No. 6 e lo mester a sera masha hopi tempo caba. Actualmente WEB ta genera un average di 100 MW pa dia unda cu 24 MW ta wordo genera cu tres Recip Engines. Un Recip Engine ta en realidad un generator grandi cu ta kima Fuel No. 6 tambe. E equipo aki no a demostra di por kima otro azeta manera pitch. Por lo tanto esakinan mester sigui kima Fuel No. 6 so. Pero e e boilernan cu ta den servicio si por kima pitch pasobra esaki a wordo demostra pa 50 aña caba den e refineria. Awor pakico WEB ta nenga pa usa pitch? Tin diferente manera pa hacie y e manera mas responsable ta pa hacie parcialmente unda cu un percentage ta pitch y lo demas ta Fuel No. 6, Donny Rasmijn ta duna di conoce.

E cantidad di placa cu lo wordo gespaar dor di kima pitch hunto cu Fuel No. 6 ta wordo ilustra den e tabel adhunto. Kimando solamente 10% pitch y 90% Fuel No. 6 ya tin un ahoro di casi 12 miyon dollar pa aña. Si e cantidad di pitch wordo kima na 40% y e Fuel No. 6 na 60%, e ahoro lo ta casi 50 miyon dollar pa aña.

Si WEB dicidi pa kima 100% e ahoro lo ta 118 miyon dollar representando un reduccion di 76% den gasto di fuel.

E ahoro aki pueblo mester por wak den su cuenta di coriente y di awa. Naturalmente mester haci un par di cambio na e boilenan y tambe mester core un tuberia extra pa e pitch pero e inversion aki ta hopi abou y e ta un inversion necesario pa por alivia e pueblo cu ta wordo azota cu medida y prijs halto di awa y coriente. E pregunta ta keda existi, ta dicon WEB no kier tuma esaki na serio? E proyecto aki mester wordo realiza cu urgencia pa asina duna pueblo e alivio necesario pa por sobrevivi e mal gobernacion di partido MEP, segun Donny Rasmijn.

%, Pitch	%, Fuel 6	$, Spaar	%, Spaar
0	100	0	0%
10	90	$ 11,720,150.00	8%
20	80	$ 23,440,300.00	15%
30	70	$ 35,160,450.00	23%
40	60	$ 46,880,600.00	31%
50	50	$ 58,600,750.00	38%
60	40	$ 70,320,900.00	46%
70	30	$ 82,041,050.00	54%
80	20	$ 93,761,200.00	61%
90	10	$105,481,350.00	69%
100	0	$117,201,500.00	76%

Plan Nacional di Enseñansa ta indica cu nos situacion no ta bon

Esey lo por ta e motibo pakico Minister Lopez-Tromp no kier entregue na Parlamento



COMENTADO riba desaroyo di enseñansa na Aruba, Parlamentario di partido AVP, Andy Lee a indica cu e pan nacional di enseñansa (NOP) a keda entrega na minister na augustus 2007 y ta te na juni nan a logra haya esaki via nan postbus. E documento aki te na e momentonan aki no a keda entrega oficialmente na Parlamento y por lo tanto e documento aki ainda no ta publico.

Lee ta considera esaki di lamenta, pasobra por mira den diferente notanan di maneho den cual tambe presupuesto di Enseñansa e NOP aki ta aparece. Aki ta menciona intencionnan di maneho basa riba NOP y e parlamentarionan no ta haye pa wak, a pesar cu a pidi'e diferente biaha na Minister di Enseñansa.

Lesando e documento, Andy Lee ta comprонde e motibo pa cual e minister no kier entregue. E NOP ta un recapitulacion di cual ya nos sa caba, pero e tin su balor, pasobra e ta vocifera e.o. unda nos ta para den enseñansa. E punto pakico Lee ta kere cu minister Tromp no kier entrega e rapport aki ta cu nos no ta para bon.

E percepcionnan cu e diferente actornan ta duna riba con nos ta para den enseñansa no ta dje alentador. Lee ta menciona p.e. cu percepcion di maestronan ta indica cu e structura rigido pa duna les no ta sirbinan pa por duna un bon nivel di enseñansa, tambe falta di recursonan, di material pa implementa innovacion y pa implementa 'learning strategies' ta traha hopi frustrante pa cu e trabou di e maestronan.

Mayornan tambe tin un percepcion basta negativo caminda ta duna hopi critica riba estado di edificionan y tambe cu e sistema di educacion no ta mucho 'friendly' pa e mucha. E mayornan ta indica tambe cu e mucha mester fit den e sistema y e sistema no ta pas su mes aan na e mucha. Igualmente nan ta considera cu e maestronan por lo general ta poco motiva pa duna les.

Percepcion di comunidad tampoco ta dje alentador ey caminda cu por mira cu comercio ta haya cu e scolnan tin un structura anticua cu no ta pas den e temponan moderno aki caminda cu e demanda di mercado laboral ta diferente contra lo cual educacion ta duna y e no ta sluit aan. Esaki ta trese problema grandi pa ora e muchanan caba haya un bon trabou y pa nan por perform bon den e trabounan aki. Loke ta mas preocupante, segun Lee, ta e percepcion cu tin tin den e sistema di educacion.

Parlamentario di AVP ta bisa cu a indica cu a busca innovacion den tur huki di educacion, pero a lubida e cambio den structura di maneho di directivanan di scol, di inspectie, di directie Onderwijs pa cambia e procesonan di administracion y decision pa asina facilita y apoya e procesonan di innovacion na nivel di scol. Esaki segun Lee ta indica un fayo basta grandi den implementacion di innovacion mirando cu e no ta duna e resultado desea. Ademas esaki no ta wordo midi drechi tampoco, tur intencionnan pa mido con innovacion ta bayendo a wordo frustra y no tin cifranan concreto pa duna un indicacion con e implementacion di e innovacion ta bayendo na Aruba y esaki ta pa falta di structura di maneho den e sistema di educacion.

Siguientemente Andy Lee a indica cu otro problematica cu tin ta e parti cu ta bloke tur e proceso di innovacion y cambio, caminda cu no tin cooperacion entre ningun instancianan concerni, ningun hende no ta tuma un responsabilidad specifico pa por mehora e situacion; ta mustra solamente unda tin foutnan pero ta laga esaki pa otronan resolve.

Finalizando Andy Lee a indica cu den e siguiente simannan lo sigui elabora riba e NOP tanto e partinan positivo como esunnan negativo pa asina por yega na mihor decisionnan y implementacion di e sistema.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Fraccion di AVP na Hulanda realizando trabounan importante

PARTIDO AVP tabatin su conferencia di prensa semanal caminda cu Mike de Meza a comenta riba algun bishita cu su coleganan ta haciendo na Hulanda relaciona cu e reunion tripartidario.

Ta asina cu Mike Eman, Benny Sevinger y Arthur Dowers ta na Hulanda representando fraccion di AVP den e tripartite, pero banda di esaki ta haciendo trabounan grandi na e pais aki.

Ya caba a reuni cu Minister Plasterk di Enseñansa na Hulanda relaciona cu e carta cu fraccion di AVP a manda e minister aki tocante e costo di e becanan na Hulanda pa studiantenan Arubano, caminda cu e curso di e Euro ta impactanan negativamente y den un forma basta serio.

Segun de Meza, e minister a duna e indicacion cu e discusion aki ta hopi interesante y a duna tur su sosten caminda cu lo mira for di banda di Hulanda con por yega na un solucion pa contraresta e efectonan cu tin riba e curso di e Euro pa cu florin.

Banda di esaki, Mike de Meza a comenta riba e fanfarea cu parlamentario Hulandes Brinkman a haci relaciona cu su acusacionnan di corupcion na Antiyas y Aruba. Informacion cu esnan na Aruba por a haya ta cu hasta e propio coleganan parlamentario Hulandes a desaproba esaki totalmente. Fraccion di AVP ta contento cu e reaccion aki, pasobra esaki no ta drecha e situacion entre Antiyas, Aruba y Hulanda, Mike de Meza a finaliza bisando.



Gobierno no ta atendiendo y no ta preparando su mes pa cu posibel crisis den turismo

Ta actua sin vision y no pro-activo



OTMAR Oduber, papiando como fraccion di AVP a comenta riba un reunion cu e comision permanente di turismo den Parlamento tabatin recientemente caminda a invita departamento di turismo y CEO di AHATA.

Aki e ta bisa cu loke por mira cu ta sosode cada bes cu e gobierno aki ta cu no tin un preparacion, no tin un vision, no tin un sistema pro-activo pa atende cu e problematicanan y cada biaha ta cana atras. Por mira cu cada bes cu Gobierno bin den publicidad ta riba problemanan y esaki ta pa motibo cu no tin un planificacion pa loke nan kier haci.

Den e encuentro cu nan tabatin cu sector hotelero fraccion di AVP a plantea dos preocupacion grandi cu nan tin: airlift pa Aruba cu ta birando un problema considerando cu American Airlines, siendo un di nos partnernan strategico pa hopi aña, a corta tur vuelo di Puerto Rico y e reduccion di vuelonan for di New York. Esaki pa Otmar Oduber ta un muestra cu tin algo robez tumando lugar pa loke ta e planificacion y cu Gobierno por actua. En bes di atende cu e problematica aki, por scucha e ministernan bisa cu ta un problematica mundial, cu ta un efecto internacional.

"Si e gobierno aki ta keda cu e pretexto ey, aki un dia nos ta desangra y muri tambe como destinacion turistico. Si un cruise line manera Carnival a bandona Aruba cu tur hende cu papia cune ta critica, pasobra Sr. Briesen a bisa cu fuel a bira caro, e ruta a bira caro, el a stop. Pero banda di nos akinan si e la sigui bai cu tambe inicialmente nan a bisa nan ta stop pa e mesun motibo", Otmar Oduber ta expresa cu tono di preocupacion.

E otro punto di preocupacion di fraccion di AVP ta e situacion di crisis na Merca, cual por yega di ta un di e peornan cu nan a yega di conoce. Contestanan ta cu Aruba semper a logra sobrevivi cu e recesionnan aki, y nan no ta mira cu ta bai tin mucho efecto.

Relaciona cu esaki, Oduber ta bisa cu mundialmente costo di bida ultimo añanan a aumenta cu mas di 25%, si riba e aumento aki pa cual turismo a stagna caba (na Aruba nos ta bendiciona ainda cu nos a logra recupera e nivelnan di 2005), con por kere cu un mercado manera Merca, cu ta e mercado mas grandi di pais Aruba, cu a conoce e mesun aumento di costo di bida den ultimo 5 añanan, por bai confronta un recesion di e mesun nivel cu nan a confronta den pasado.

Esaki Otmar Oduber ta bisa pa ilustra cu e Gobierno aki no ta bezig ta preparando ningun strategia cu si enberdad e recesion ey tin su efectonan manera ta spera lo tine.

Aki el a haak aan ta que hubo di e mercado Europeo mirando cu e Euro awe ta bal 3 biaha mas hopi cu e tabata bal 5 aña pasa. "Nos no ta invirtiendo ni un florin, corda un Euro mas den e mercado Europeo pa atrae un Europeo pa Aruba".

Tambe el a menciona e aerolinea COPA di Panama, caminda e parlamentario di AVP ta indica cu si puerto Rico ta bira un problema pa un hub pa Centro America y Europa por bai Panama caminda cu tin un inversion y desaroyo grandi tumando lugar na e momentonan aki. Igualmente e ta bisa cu COPA ta un di e aerolineanan mas fuerte cu tin na e momentonan aki na Centro America y ta interesa den bin Aruba. Fraccion di AVP den oposicion a papia cu nan, anto Gobierno ainda, 2 aña despues cu AVP a menciona esaki den Parlamento, no ta buscando un alternativa. Mas aleu, Oduber ta comenta cu awor cu e baca a hoga, cu American a sera e vuelonan pa Puerto Rico, por ta lo por busca un posibel solucion eybandanan.

Loke Otmar Oduber ta purba di ilustra cu e declaracionnan aki ta cu e encuentro cu nan tabatin, ta claro cu e Gobierno no ta preparando su mes. Y aki el a comenta cu e por a scucha Minister Briesen di Turismo bisa cu e ta bayendo Washington pa atende prijs di fuel oil, en bes di ta atendiendo asuntonan relaciona cu turismo, buscando alternativanan pa cu un posibel recesion na Merca.

Esaki ta yena partido AVP cu preocupacion pasobra Aruba cu ta depende cu 70% di turismo no tin espacio pa wega, pa hunga cu e pan di cada dia di nos hendenan.

Invest Secure a duna reconocimento na 5 di su empleadonan celebrando nan 10 aña di servicio



INVEST Secure a duna un homenahe na 5 di su empleadonan cu a persevera cu e compania pasando dor di tempo bon y menos bon y asina a cumpli 10 aña di servicio di e compania.
For di comienzo hopi empleado a pasa dor di e organisacion, pero awe t'e prome 5-nan cu a yega asina leu. Invest Secure semper a pone hende na prome lugar den su servicio di proteccion n'e comunidad. Pues pa motibo aki tambe Invest Secure ta reconoce e coleganan aki mirando nan importancia p'e organisacion dor di nan perserverancia y dedicacion.
E empleadonan cu ta ricibi reconocemento ta: Sres. Mariano Thode; Bertrand Barthelemy; Henrique Dijkhoff; Fredner Exantus y Simon Kelly. For di Director di Invest Secure, Louis Richardson e personal a ricibi un certificado di perseverancia y dedicacion, e conocido envelop, y un regalo pa colga den nan cas como recuerdo.Staff y coleganan di Invest Secure ta manda palabra di pabien n'e quinteto significativo aki deseando nan hopi aña mas di servicio y cu e otro coleganan tuma nan como un ehempel positivo.
Un palabra di danki tambe na tur e clientenan cu ta pone nan confianza den e seriedad y dedicacion di e variacion di servicio cu Invest Secure ta brindando for di 1996.

Peuternan di ABC a gradua







BUNITA tabata e celebracion di graduacion na ABC Peuterschool, cu tur e alumnonan cu lo bai sigui pa kleuter den nan gown blanco cu cap geel of biña. Nan a ricibi nan diploma for di Juffrouw Luli y tambe nan map cu nan werkstukjes nan di henter aña for di Juffrouw Sheila.
Pabien un biaha mas na tur e graduadonan di parti TEAM ABC.

Adiccion na wega di computer

Hopi biaha mayor no sa cu su yiu ta adicto na wega di computer

PARLAMENTO di Aruba a haci un bishita na JellinekMentrum na Amsterdam. Jellinek ta un instituto pa tur sorto di adicion. Un di e adicion mas nobo cu nan ta tratando ta adiccion na wega di computer. A resulta cu computer ta algo indispensabel awendia. Pero tambe bo por bira adicto na e computer. Mas ainda dor di e weganan di computer. Esaki segun e instituto ta un problema entre hoben di 12 pa 20 aña. E pregunta cardinal ta ki ora ta papia di un adiccion? Ora e hoben ta mas cu 16 ora pa siman riba computer. E hoben no tin interes mas pa otro actividad. E no ta parse un adicion. Mas ainda e ta parse algo hopi bon. Pero manera nos sa cu tur cos, ora bo haci esey dimas e no ta bon. E consequencia ta cu e hoben ta biba tras di e computer. E no sa mas con pa socialisa cu hende, y e no por controla su mes pa stop of paga e computer. Na Jellinek na tin tratamento pa adicion di computer. E weganan di computer tambe tambe ta trece effectonan, den e sentido cu e wega ta pone e hoben sinti cu e ta parti di un grupo cu e ta defende . E wega ta pone cu mas bo hunga mas poder bo por haya y esey ta pone nan sinti mas miho. Mas largo e wega ta mas adictivo e ta. Nan no por stop.
Un di e motibo cu e hoben ta asina hopi tras di un computer ta pasobra y ta sinti su mes su so. Esaki ya caba a wordo determina den un investigacion di SER na 2005. Dor cu e hoben ta su so na cas pasobra e mayornan ta traha, e ta busca contacto pa medio di e computer. Hopi biaha e mayor no ta ripara cu nan yiu ta adicto na computer. E ta parse algo bon, pasobra nan ta keto y no ta un molester. Pero e por bira adictivo y e hoben su mundo ta encera e computer so. Symptoma ta cu e hoben no ta reacciona mas riba cosnan cu ta pasa rond di dje. E hoben no por controla su mes. No por controla pa stop of paga e computer. E no por controla su emocion y ta rabia mas lihe. Tambe e ta haya miedo y ta mira hende straño manera un enemigo. Esaki ta bin dor di e weganan.
E informacion cu parlamentario Kock a ricibi ta masha valioso mes y ta algo cu nos mester tene cuenta cu ne. Cada mayor mester cuminsa tuma su responsabilidad concerni su yiu mas serio. Pone attencion na e yiu, yuda guie. Pa mas informacion por bay riba e webpage di e instituto www. jellinek.nl.

SPORT-TOTO




Groep A	Groep B
Swissa	Austria
Czech Republic	Croatia
Portugal	Poland
Turkia	Alemania

Groep C	Groep D
Hulanda	Grecia
Francia	Sweden
Italia	
Rom	

ULTIMO DIA

UEFA EURO2008 Austria Switzerland



Yena e formulario, entregue na oficina di AWEMainta promer cu 2'or di merdia y bo tin chens di gana un Flat Panel TV di AMC Unicon, 1 Blackberry di Digicel of 2 ticket pa Corsow of Bonaire cu Tiara Air.

Mas bo yena mas chens bo tin di gana un di e premionan.



Semi Final

☐________ vs ☐________

☐________ vs ☐________

Final

☐________ vs ☐________

Nomber:______________________________

Adres:____________________________ Tel:__________









E Red Mas Grandi y Mihor.

Duo **ladron ta kibra bentana di auto di huur na hotel**

POLIS ta bai diamars pa 00.10, na un lowrise hotel, unda lo tin dos homber sospechoso riba e tereno. Ora cu polis a yega nan ta papia cu un di bewakernan y e ta bisa cu su colega a gara dos homber color light bruin, di postura fuerte bisti cu tur na preto riba e tereno di e hotel. Ora cu e homber a ripara cu nan a wordo atrapa, tur dos a sali na careda. Un bewaker a core nan tras, pa un basta distancia, pero no a logra pone man riba nan, como cu nan a bula over di un cura basta halto y a disparce den scuridad. Durante nan careda, un di nan a laga un slof preto atras.

Choller **a bisa cu e kier a bai cumpra batata na hotel**

POLIS ta haya informacion dialuna madruga pa 5.18, cu lo tin un choler ta cana riba tereno di un lowrise hotel. Polis a bai n'e hotel y hunto cu un bewaker nan a bai direccion di e beach, unda e choler a core bai.
Polis a topa cu e conoci di nan S.J.H, y e ta bisa nan cu el a bin n'e hotel y kier a cumpra batata. Polis no a kere e storia y a core cune, despues cu nan a scual e pisa.

Ladron **ta drenta via di bentana di baño y ta herida su mes**

POLIS ta wordo notifica dialuna atardi pa 3.15, cu un habitante a yega su cas y a haya un plas di sanger den su baño. N'e cas polis ta papia cu e habitante, kende ta bisa cu na momento cu el a yega su cas un mei ora prome, el a nota cu e hekwerk tabata habri.
El a sigui cana rond di e cas y a mira cu un bentana di cushina tambe tabata habri. Despues cu el a bai den e cas, el a mira cu den su baño tabatin un plas di sanger. Probablemente e ladron a bula via di bentanan di baño y a slip cai y a herida su mes. Despues di esey, el a sali for di bentana di cushina y el a bay. Mirando cu el a herida su mes e no a por a horta nada. Recherche ta sigui cu e investigacion.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"De heer geeft en de Heer neemt"

Bedroefd, maar dankbaar dat zij zo lang bij ons mocht zijn, geven wij kennis dat vredig is ingeslapen onze moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzus en tante:



Mw. Jeane Hildegonda Harewood- Van Ommeren
(Hilda)
(Weduwe van dhr. Julius A.O. Harewood)
*** 26 maart 1914 † 16 juni 2008**

Namens haar kinderen: Walja Renten-Harewood
Uno Renten
John Harewood
Eugenie Harewood-Harewood

Klein- en achterkleinkinderen: Jerry Renten en Marian Rutten
Carmen en Conchita
Ron Renten en Marika Melling
Rowan, Caitlin en Jayda
Desirée en René Hersbach-Renten
Marcus en Noa
Michel Harewood
Ariadna
Jacqueline Brown- Harewood en Anthony Brown
Ittalee, Alascca en Rome Anthony

Schoonzus, neven en nichten: Beatrice van Ommeren- Samson
Woody van Ommeren en familie
Joosje Goede en familie
Irmo Stijnberg en familie
Roy van Ommeren
Onno van Ommeren
Vernon van Ommeren
Rita van Ommeren

Overige Familie en Vrienden:
Fam. Geerman, Fam Stijnberg Fam. Baarh, Fam. Lande, Fam. Richardson, Fam. Croes, Fam. Kock, Dhr. Valburg, Mevr. A. Matthew, dr. A. Vallejo, Directie en personeel van de Huize Maris Stella. Alle overige familie en vrienden ,familie Flanders,Leerdam die wij door ons verdriet zijn vergeten.

De uitvaartdienst zal worden gehouden op **vrijdag 20 juni 2008 vanaf 14:00 uur**
In de St. Theresia kerk te San Nicolaas, waarna de begrafenis zal plaatsvinden
op de "Acasia Begraafplaats" te Oranjestad.

Gelegenheid tot condoleren: donderdag 19 juni 2008 van 19:00 – 21:00 uur bij Ad Patres Funeral Homes te San Nicolas



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO / INVITACION .

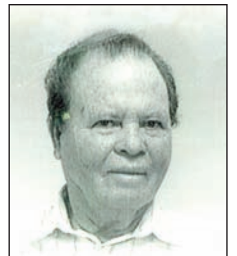


Nos ta agradici tur esnan cu a compañanos na entiero di
Federico Tromp y pa tur e kransnan y telegramnan cu nos a recibi y especialmente nos ta agradici Dr. Lunchman, Juan Welerman cu Tabata un gran ayudo pa nos den nos dolor, y na Aurora Funeral Home cu a duna nos un servicio hopi bon y special.
Pa medio di esaki nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na un Santo sacrificio di Misa pa recorda di 8 dia cu nos ser keri a bai laga nos.
Cual lo tuma lugar diabierna 20 de juni 2008. Pa 7or di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di nos ruman y omo stima:



Sr. Fecundo Figaroa
Mihor conoci como Fechi of omo Fechi
***27-11-1930 - †17-06-2008**

Na number di Rumnan: Vicente y Sixta Figaroa y famia
Mathilda Figaroa
Swanan: vdo. Manuel da Silva y Famia
vdo. Venancio Angela y Famia
Sobrino- y sobrinanan Stima:
Humphrey y Ilka Figaroa y famia
Lourdes da Silva y famia
Inchi y Julian Rodriquez y yui
Esy y Ethleen Figaroa y famia
Fransico Figaroa y Maria Elena y famia
Mary Veldman-da Silva y famia
Amigo- y amiganan di cas:
Tom y Hyacinta Engelhart y famia
Jesus y Victoria Jimenez y Famia
Flora y Choma Jacobs
Orlando Tromp
Ajudantenan: Valeri Congo y Nancy Caycedo

Demas sobrino- y subrinanan, primo- y primanan y ihanan y demas **famia:** Figaroa, Kelly, Britten, Dijkhoff, Tromp, da Silva, Angela, Gonçalves, Ruiz, Koolman, Eduardo, de Mey, Geerman, Bermudez, Simileer, Angie, Sapuana, Karama T-Alli, Rubio, Trimon, Thiel, Flanegin, de Cuba, Ciprian, Fingal, Maduro, Cayedo, Cardond, Rodriquez, Lampe, v/d Linden, Duran, Buizen, Lacle, Ras, Veldman, Krozendijk, Paesch, Brahim, Jimenez, Engelhart.

Ta invita tur amigo y conocirnan y bisinanan pa acto di intiero diasabra, 21 di juni, pa 4'or di atardi y despues pa saliendo pa Santana Catolico na Noord.

E restonan mortal lo ta reposa 12'or na Mementomori Funeral Home y for di 2'or na Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Palm Beach 86
diahebs y diabierna di 7.30 pa 9.30 di anochi
Ta bay tin un box disponibel den misa pa donashon na Wit Gele Kruis.

Choller ta atraca homber y menase cu cuchiu

ASISTENCIA di polis ta wordo pidi diamars anochi, na altura di Bongo Bar, pa un pelea. Ora cu polis a yega n'e sitio, a resulta cu ta trata di un atraco. N'e sitio, nan ta papia cu e homber M.A naci na British Guyana di 46 aña, kende a bisa polis cu el a wordo atraca y e homber a bai cu 70 Euro cu e tabatin hunto cune.

E ta bisa cu e homber a dale den su cara y ademas di a scop'e. Tambe e ta bisa cu e homber a menase cu un cuchiu pa por a kita su placa for di dje. El a duna un descripcion di e homber cu ta color scur, cu cabey rastra y bisti cu un t-shirt color scur.

E ta bisa cu e homber a core drenta Village. Polis a bai tira un bista, pero no a topa cu ningun hende cu ta cuadra cu e descripcion.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cumi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita
Y laga esakinan den tur buniteza"

Cado Wever

A fayece cristianamente:

MARIA LUISA BRITTEN TROMP
Mihor conoci como : " Icha "
***11-07-1932 _ † 18-06-2008**

Acto di entiero nos lo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada"

Cu imenso tristeza na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Alejandro Franken
mihor conoci como: Candjul of Mokang
na edad di 79 aña

Na nomber di su:

rumannan: sra.vda. Stefanita Werleman-Franken y yiunan
Antonio y Monica Franken-Gamboa y yiunan
Bibiana y Coco Croes-Franken y yiunan
Alicia y Inocencio Schönherr-Franken y yiunan
Antonio y Johanna Werleman-Wolf y yiunan
sra.vda. Alejandrina Tromp-Werleman y yiunan
vdo. Frans Geerman y yiunan

sobrinonan y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan y conocirnan, directiva y staf di Edmond Harms Foundation.

Famianan: Franken, Werleman, Croes, Schönherr, Henriquez, Tromp, Geerman, Wolff, Gamboa y demas famianan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma lugar diahuebs 19 di Juni 2008 pa 4'or atardi saliendo for di Misa Imaculada Concepcion pa santana Santa Maria na Santa Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or pa 3:30 'or di atardi na Mementomori Funeral Home.

En vez di flor of krans, un donacion pa "Fundacion Edmond Harms" lo ta altamente aprecia. Lo bay tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: Zumbo 9
for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por recibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza."

Cado Wever

A fayece inesperadamente, nos tata, compañero, suero, welo, bisawelo, ruman y omo stima:



Alejandro Tromp
mihor conoci como: "Calan"
18 april 1934 - 16 juni 2008
ex-trahado di: LAGO, Coastal, D.T.I.
ex-hungador di Bubali

Na nomber di su:
compañera: Alicia Rodriguez
yiunan: Elvira Tromp y Wim Geever
Mildred Tromp
Claverina Tromp y Martin Bermudez
Charles Tromp y Roosje Amidjodjo
Giovanni y Ana Tromp-Ramirez
nietonan: Lisette Diaz
Annuar Diaz y Lisandra Lampe
Morella Brete
Mil-En Croes
Clarissa Tromp
Ana Maria Orman
Diego Tromp
Giovanna Tromp
bisanietonan: Jerald, Jerrick, Shany, Alissa
rumannan: Rosa Tromp y famia
Benito y Sara Tromp y famia
Victorino y Rosa Tromp y famia
mama di su yiunan: Carmen Flanegien

sobrino y sobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan

ayudante di cas: Luz Marina Kwidama
Nelis Gonzalez

bon amigonan: Dario Picus y famia
Papo Inocencia y famia
bisiñanan: Tommy y Livia Tromp y famia
Ruben y Elisa Quandus y famia
Gladys Pareja y famia

famia: Tromp, Rodriguez, Geever, Bermudez, Amidjodjo, Ramirez, Croes, Lampe, Brete, Orman, Flanegien, Quandus, Franken, Maduro, van Dalen, Geerman, Jacobs, Diaz, Ridderstaat, Bernadina, Gomez, Seegers, Christiaans, Hart, Eckmeyer, v/d Biezen, Kelly, Blanco, Boekhoudt, Dijkhoff, Giel, Donati,
Utta y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 20 di juni 2008 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Anna na Noord.

Adres pa condolencia: Matadera 9
di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

ARUBA NAUTICAL CLUB

mester di un "bartender"

Exigencianan minimo:
1). 3 aña di experiencia
2). Conocimiento di B.P.A

Pa informacion favor yama Sra. Kelly na tel: 5853022

TA HUUR

NA PAPAYA

CASITA 1 CAMBER
1 BANJO
SEMI MUEBLA
BORG PLUS FL. 650, P/L
EXCLUI SERVICIO
TEL: 5835524

TA BENDE

TERENO EINGEDOM

916M^2 na Tanki Leendert.
Prijs 115.000 pa mas informacion yama **5931082**

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Gradicimento

Nos kier a expresa nos inmenso gradicimento na tur cu a mustra nos cariño y antencion durante fayecimento y entiero di nos esposa, mama y abuela stima:

Evanlista Eva Hoftijzer-Ridderstap



Un danki special ta bai na tur esnan cu a brinda nos judansa durante e momento nan dificil aki. Boso presencia y muestra di antencion tawata un gran consuelo pa nos. Un danki di curasaon ta bai na tur esnan cu a manda telegram , krans y flor y tur jamadanan telefonico y mensajenan.
Un danki ta bai na Dr. Ponson, Dr. Falconi, Dr. Croes, Dr. Lacle y como tambe na tur e verpleegsternan y verpleegernan di intensive care como tambe na e personal di eerste klas di Dr. Horacio Oduber Hospital. Danki na personal di Air ambulance y ambulance pa nan servicio.
Un danki di curason na personal di Ad Patres funeral home pa nan servicio y antencion.

Na nomber di su esposo Gerard Hoftijzer, juinan, nieta y nietonan y demas famia.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI	8953, 4518, 5839
ZODIAC	6214 Scorpio
BIG FOUR	5961
SUPER FOUR	0090
LOTTO PA DEPORTE	06-18-19-27-35, Letter: H, Jocker: 12
DIARIO	7434, 9847, 7015
CORSOW	2780, 3942, 5792

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su mama, padraso, rumannan y demas famia kier a gradici di curazon esnan cu a compaña nos na momento di fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Guido Alexander Cano

Nos ta gradicimento tur esnan cu a juda di un of otro manera, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.

Alavez un invitacion pa acompaña nos durante tres Santo Sacrificio di Misa pa descanso di su alma:
Diabierna 20 di juni 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas, diasabra 21 di juni pa 7'or di anochi na Kapel Emanuel na San Nicolaas, y diadomingo 22 di juni pa 6:30 di atardi na Misa Santa Theresita na San Nicolaas. Boso presencia ta altamente aprecia

Animal Rights Aruba

EMERGENCY PHONE NUMBERS

Veterinary Services: 585 0400 — **Pick up of injured animals or animals to be euthanized**

Contreras Veterinary: 587 0917, 587 4467, 993 0404

Wayaca Clinic: 582 1720

Weekend emergency: 911 **Advise which doctor on call**

Animal Shelter: 582 1623 **Last resort**

Serlimar: 584 5080, 584 6152, 584 6456 **Pick up dead animals**

We save, we care, we educate!

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Aloe
Pariba di Brug: Botica Noord

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Esschendal
Pariba di Brug: dr. Eugenius Boderie

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, E-mail: mediagroup@setarnet.aw. CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600. BENTA LOS Afl 1,50. ABONEMENT Afl.35,00 pa luna. ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano. DIRECTOR: Victor ìTokoî Winklaar & Victor R Winklaar. REDACCION: noticia@awemainta.com. BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Influencia di un tata riba amor.

Hopi prome cu un mucha muher adolecente haya su prome berdadero joncuman, of te hasta namorá, su actitud pa cu hende homber silenciosamente ta worde crea pa su tata.

Ami ta un di e hopi sicologonan cu ta kere cu e relacion tata-yiu muher ta pone e base pa tur futuro envolvimento romantico.

Si tata di un muher hoben ta un alcoholico y un choller, e yiu ey lo pasa su bida tratando di haya un homber cu por cumpli cu e necesidadnan cu su tata nunca a reconoce den su curason.

Si e tata ta calido y ta duna cuido y proteccion, e yiu muher lo busca un amor cu ta igual na su tata. Si e tata ta kere cu su yiu muher ta bunita y femenino, e yiu lo ta inclina pa pensa asina tambe. Pero si e tata ta rechasa e yiu muher como un persona inatractivo y no interesante, e yiu muher ey probablemente lo tin problema cu su auto-estima te na edad di adulto.

Mi a observa tambe cu e realacion di un muher cu su futuro esposo ta worde significantemente influenciá pa e manera cu e'la percibi autoridad di su tata.

Si e tata tabata arogante y caprichoso durante infancia di su yiu muher, e ultimo aki lo ta inclina pa drenta pleitonan pa poder cu su esposo durante nan matrimonio. Pero si e tata a sa di mescla amor y disciplina na un manera cu ta mustra forza, e yiu muher lo ta mas comfortabel cu un matrimonio basa ariba 'duna y tuma', caminda no tin competencia pa tuma liderasgo.

Asina hopi di loque ta bai den un matrimonio ta cuminsa cu tata di e muher. P'esey ta combini nos como tata, pa duna nos miho esfuerzo den lanta y educa nos yiunan.

Mericano **choller doño di cas na Ponton, ta yena cas cu choller**
Bisiñanan cu man na cabes



POLIS ta bai diamars pa 7.30 di anochi, na un cas na Ponton, unda un habitante ta bisa polis cu nan tin hopi problema cu choller. E ta bisa cu e chollernan ta bringa cu bate di baseball dilanti su cas y e ta sinti su mes insigur.

Na momento cu polis tabata tuma keho di e habitante, nan ta mira dos choller ta cana drenta den e cas.

Nan ta bai na e cas y ta papia cu e homber P.D.B. naci na Estados Unidos di 33 aña. Polis a nota cu e ta un adicto na droga. El a bisa polis cu e no por haci nada, aunke e chollernan ta drenta su cas sin su permit. E ta bisa tambe cu e ta doño di e cas.

Den e cas polis a mira diferente choller, entre nan e conocido Tico Spanner, drumi dushi riba un cama, manera e ta doño di cas.

Polis a saca e chollernan for di e cas y a bisa nan pa no bolbe mas eynan. E homber mes, P.D.B., polis a hibe warda, como cu e no tin ningun permit pa estadia.

El a duna polis su pasport y a bisa cu el a bin Aruba na october aña pasa, y el a haya un permit di 6 luna p'e keda. Pues na februari, e mester a bandona Aruba, esta asina por mira den su pasport, pero di acuerdo cu nos informacion, dia cu e mester a bay, capitan di avion a nengu'e entrada di avion y como tal el a keda Aruba ta slenter.

Polis a entregue na Departamento di Warda Nos Costa cu ta sigui cu e tramitenan pa deport'e.

P.D.B. ta yiu di un bankero influente na Merca y el a cumpra e cas aki na Ponton pa su yiu y di e forma aki, evita problema cune na Merca. Pero awor e bankero aki mester bay atende cu su yiu, kier of no. E tin placa pa intern'e p'e yiu aki por rehabilita.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Tin cambio grandi den porta den tur aspecto den proximo lunanan. Conseho ta tuma esakinan cu calmo pa bo ta prepara pa loke ta bin.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Hala un tiki rosea riba preocupacionnan di placa. Bo tin otro preocupacionnan y realmente bo no mester añadi tensionnan. Asuntonan di placa por warda te otro siman, no tin miedo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Como cu bida ta sigui su curso, cosnan ta bira mas y mas complica. Pero corda, si cosnan ta compleho ta pasobra bo ta aspira na cosnan grandi.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Un esfuerzo conhunto lo trese benefishinan cu ta imposibel di logra riba bo mes. Un hende cu bo conoce tin hopi gana di uni na bo rquipo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Como cu bo ta revisa bo metanan y ta establece ambicionnan nobo no subestima bo mes. Corda, si bo subestima bo mes e otronan lo tuma ventaha.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Discusionnan y negociacionnan ta avanza hopi liher, si cada un sa loke ta coresponde haci. Sigura bo mes cu tur parti conoce e situacion bon.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Ta sperabo un oportunidad di placa, aunke bo no por controle, keda alerto pa bo probeche ora esaki aparece y sigura bo mes cu bo no lo perde.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Ora nan hacibo un oferta awe, gare y pensa riba e consecuencianan despues. E ta un chens cu no por wordo perdi.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo tin na man oportunidadnan nobo pa scohe. Tur ta presenta ventahanan y desventahanan. Bo mester haci un lista di e pros y contras.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Hendenan cu ken bo ta traha ta pensa cu bo ta pasa e liña ora bo kier sigui bo rumbo. Lo bin conflicto pero pronto lo aparece un solucion pacifico.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta yen idea y di iniciativa, awor ta e momento pa desaroya bo talentonan y siña cosnan nobo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Ta ora di subi caminda y cambia di scenario. Un biahe pa lugarnan lehano lo dunabo e occasion pa conoce hende nobo.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL
Valido pa 19 juni 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.42	3.47	3.53
Zwitserse Frank per CHF. 100	170.49	171.21	172.01
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.13	164.62	166.28
Euro per XEU. 100	273.44	275.94	278.71

Exitoso y bunita turnover dinner di Rotary







RECIENTEMENTE a tuma lugar e Turnover Dinner di Rotary Club of Aruba na Mr. Jazz situa na Paseo Herencia. Esaki a resulta den un exito grande y e anoche tabata uno masha bunita.

Den compania di Gobernador di Aruba Su Excelencia Fredis Refunjol y esposa, e outgoing president di Rotary Sr. Kamsteeg y incoming president di Rotary Sr. Hoevertsz, a goza di un anochi di gala hopi ameno y placentero hunto cu tur e miembronan di Rotary
y e invitadonan presente.

Durante e anochi aki e outgoing president di Rotary Club of Aruba, Sr.Bert Kamsteeg, a honra 2 persona cu e prestigioso "Paul Harris Award". Esakinan ta: Sr. F. A. Cisco Quant y Sr. Gerald Luidens pa nan excelente trabao den Rotary Club of Aruba. Tambe a ricibi un reconocimento special pa nan 100% attendance, Sr. Reuben Tjon Sie Fat, Sr. Bert Kamsteeg, Sr. Orlando Hoevertsz, Sr. Lufrido Croes y Sr. Roberto Bryson.

E incoming president 2008 – 2009, kende a bira e anochi aki e presidente oficial, esta Sr. Orlando Hoevertsz, a ser instala oficialmente pa Sr. Bert Kamsteeg. E board nobo ta consisti di Orlando Hoevertsz, Diego Frankel, Bert Kamsteeg, Ralph Yarzagaray, Lufrido Croes, Cornelis Storm, Raymond Croes, Gerald Luidens, Mirurgia Marchena y Job Laboyrie.

E anochi di gala y baile aki tabata hopi gusta pa e invitadonan y e miembronan di Rotary y tur a goza cu e bon cuminda di Mr. Jazz. E anochi tabata hopi anima y placentero cu e bon musica di Johnny Scharbaai durante cocktail y Tsunami durante henter e anochi. Henter e programa di anochi a ser guia ariba escenario na un manera masha profesional door di fellow Rotarian Ravee Boolchand-Nandwani. Un danki ta bai na e comision organisatorio cu a hasi un tremendo trabao, kendenan ta Koos Veel, Alex Nieuwmeyer y Mirurgia Marchena. Koos a keda honra e anoche aki tambe door di e president nobo cu un T-shirt di e team di futbol di Hulanda! Un danki ta bai tambe na Emperatriz Perdomo pa e bunita portetnan.

Nos ta desea e presidente nobo di Rotary, Sr. Orlando Hoevertsz, tur clase di exito hopi forza pa cu e trabao importante aki. Pabien! Tambe nos ta gradici Sr, Bert Kamsteeg pa e bon trabao cu e la eherce cu



Rotary durante e ultimo anja. E board cu a baha ta consisti di Bert Kamsteeg, Orlando Hoevertsz, Isella Wernet, Cornelis Cor Storm, Ephraim De Lannoy, Reuben Tjon Sie Fat, Diego Frankel, David Smith, Gerardo Oduber.

Servicio di impuesto

A cuminsa procesa declaracionnan di inkomstenbelasting 2005

Den forma masal

SERVICIO di Impuesto ta informa cu recientemente un fase importante di e proyecto di automatisacion a termina cu exito. Ta trata aki di e parti di procesamento automatico y masal di e declaracionnan di inkomstenbelasting 2005.

Ya desde april ultimo Servicio di Impuesto a cuminsa procesa e declaracionnan di aña 2005 pero den cantidad limita debi cu tawata trata di un periodo di prueba.

Awor Servicio di Impuesto ta asina leu cu por procesa e declaracionnan automaticamente y asina formalisa e aanslagnan (cobransanan) mas lihe. Ta spera cu den e lunanan venidero un gran parti di e clientenan lo ricibi nan aanslag na cas; tanto esnan cu ta wardando pa haya nan placa di belasting bek, como esnan cu mester paga. Unicamente e declaracionnan cu mester evalua specificamente, lo wordo trata na man door di un funcionario encarga cu fihamento di cobransa.

Pa e cliente cu ta wardando riba su restitucion, ta hopi importante pa Servicio di Impuesto tin su number di un cuenta coriente na un banco local. Pa e motibo aki un bes mas Servicio di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente cu ainda no a duna e number di cuenta of a duna un number incorecto pa nan pasa na loket di informacion sea na oficina principal of oficina ausiliar na San Nicolas pa regla esaki.

E clientenan cu no tin un number di cuenta coriente registra na Servicio di Impuesto, no lo ricibi su placa na momento cu e yega na turno pa haya restitucion.

Entrega di tesis y charla di mr. Dr. Zayenne van Heesen-Laclé

DIALUNA awor 23 di juni di 2008 Zayènne van Heesen-Laclé doctor den derecho, lo haci entrega di su tesis na doctor Lydia Emerencia rector di Universidad di Aruba, na cual ocasion durante un Studium Generale Zayènne lo duna un charla tocante su tesis di doctorado.

Mr dr. Zayènne van Heesen-Laclé a defende su tesis Notabelen vernieuwen na februari di 2008, na Universidad Leiden, Hulanda. E tesis ta trata entre otro e consecuencianan di e implementasion di leynan di competencia (mededingingsrecht) di Union Europeo den profesionnan liberal.

Temanan cu lo keda treci dilanti durante e charla ta: regulacion, cuido di calidad y etica di profesionnan liberal manera di medico, abogado y notario. Tambe mr dr. Zayènne van Heesen-Laclé lo refleha ariba estudio y investigacion cientifico, haciendo uso di metodo huridico y socio-academico.

E charla lo tuma lugar dialuna 23 di juni 2008, pa siet'or y mey di anochi, den Aula di Universiteit van Aruba. Esnan interesa den e temanan cu lo keda presenta ta cordialmente invita pa asisti na e charla.

Zayènne van Heesen-Laclé, naci na Aruba na 1979, a gradua na 2003 na Universidad di Leiden den e ramonan di Derecho Europeo y Internacional y, den Derecho Civil. Na 1996 Zayènne a asisti como representante di Hulanda na e viahe antroplogico Ruta Quetzal Argentaria, cual biahe ta subsidia anualmente pa Casa Real di Spaña y ta ser organiza pa e ex-atleta olímpico famoso Miguel de la Quadra. Durante di su estudio y investigacion cientifico na Universidad di Leiden, Zayènne a cordina diferente proyecto di investigacion ordena pa Ministerio di Husticia di Hulanda. Tambe Zayènne a traha como 'nationaal-rapporteur' pa European University Institute na Florencia, Italia. Den e ultimo aña di su trayecto di doctorado, Zayènne tabata traha na Centro di Ciencia y Documentacion di Ministerio di Husticia na Hulanda. Zayènne ta miembro di directiva di OCaN (Organo di consulto y deliberashon di Hulandesnan Caribeño) y e ta forma parti di e comision huridico di e mesun organisacion.



Actualmente Zayènne ta traha como abogado den practica di Banking & Finance di NautaDutilh, un di e oficinanan di abogado independiente mas grandi den Benelux. E publicacionnan huridico internacional mas importante "The European Legal 500" y "Chambers' Global Directory" ta recomenda NautaDutilh altamente. Zayènne ademas ta docente invita na Universidad di Leiden.

Periodistanan di inglatera a bishita Aruba

RECIENTEMENTE a bishita Aruba un grupo di periodista for di Inglaterra y Scotland. E grupo a wordo invita door di Aruba Tourism Authority conhuntamente cu e cooperación di Aruba Hotel and Tourism Association y tambe Saltmarsch Partnership, cual ta Aruba su compania di representación na Inglaterra. Durante nan estadia nan a hospeda na e prestigioso Divi Aruba All-Inclusive Resort, na unda cu nan a disfruta tambe di e bunita playa durante nan tempo liber, algo cu nan a gusta masha hopi mes.

Sra. Nathalie Maduro, P.R. Liaison pa e Departamento di PR di ATA a prepara henter e programa y a duna di conoce cu "un biaha mas Aruba a sa di sobresali entre e otro islanan den Caribe nos solamente pa su playa y bon clima, pero e e trankilidad y seguridad ta locual mas a capta e atencion di e periodistanan".

Durante nan estadia nan tawata tin un variedad di actividad cu a wordo poni den nan programa pa asina duna nan un impresión en corto di kiko tur un bishitante por disfruta di dje durante cu nan ta na Aruba. Entre otro nan a bishita e butterfly faro, Aruba Aloe Factory and Museum, Museo Historico, e sanctuario di burico, e diferente playa nan rond di Aruba, un jeep safari tour y bishita na De Palm Island, un paseo y snorkeling ariba Mi dushi, un tremendo cabalgata cu Rancho La Ponderosa y tambe un Spa treatment cu productonan di Aruba Aloe na Larimar Spa.

Pa loke ta trata e parti culinario di Aruba, esaki tambe a ricibi hopi elogio di e periodistanan ya cu tur e restaurantnan cu nan a bishita a sa di hasi un tremendo trabow y duna e bon servicio di semper. E diferente restaurant cu nan a bishita ta Charlies Bar, Windows to Aruba, e tremendo Arubian Night na Occidental Grand, Moomba Restaurant, Pirates Nest na Bucuti Beach Resort y tambe na Waterfront Crabhouse na unda Sr. Roy Leigh a comparti a combersa cu nan y comparti su experiencia na Aruba como un nativo di Inglaterra.

Nan a keda sumamente impresiona cu Aruba su infrastructura, e calidez di e hendenan, e playa nan bunita y blanco, e facilidad y e diferente facilidadnan cu tin disponible. Pero locual a capta nan atención ta e trankilidad y seguridad cu ta reina na Aruba, a pesar cu tin un cantidad grandi di cultura y nacion completamente diferente bibando hunto ariba un isla asina chikito. Nan a bolbe bek cu bunita recuerdonan cu nan lo publica den nan revista y corant y asina un biaha mas pone Aruba den medionan internacional.

Pa medio di esaki ta Aruba Tourism Authority kier a gradici tur esnan cu a duna nan cooperación pa cu e grupo aki y manera cu e articulonan wordo publica, esaki lo wordo poni den tur media nan local pa asina comparti cu henter e comunidad di Aruba e promocion cu nos isla ta ricibi den exterior.





Aruba Lions Club cu su tradicional Meet the Press Night

SIMAN pasa, Aruba Lions Club tabatin su “Meet the Press Night”, cu e biaha aki a tuma lugar na Amazing Restaurant na San Nicolas. Tabata e Presidente saliente, Giovanni Kock, cu a invita prsenta pa duna prensa danki p’e cooperacion cu semper Aruba Lions a sa di recibi for di tur medio.

“Meet the Press Night” ta un tradicion caba di Aruba Lions Club, y e biaha aki nan a combin’e cu un un anochi di instalacion di algun miembro nobo. Dunando un relato di nan actividadnan, Giovanni Kock a splica cu e rifa tradicional di Lions Club di un cas, a produci e bunita suma di 190 mil florin, mientras cu Oranjebal, Aruba Lions a recauda 39 mil florin. E fondonan aki a ser uda pa yuda comunidad, unda a haci donacion di como 200 mil florin.

Dia 1 di juli awor, Lions Club tin un presidente nobo den persona di Jaime Lacle, kende hunto cu su directiva nobo proximamente lo keda instala.

AWEMainta kier gradici Aruba Lions Club un biaha mas p’e anochi cu prensa aki y desea nan tur clase di éxito cu nan proximo actividadnan.



















